THE ONTARIO TRILLIUM FOUNDATION | LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

La Fondation Trillium de l'Ontario

Rapport annuel 2009 | 2010

Bâtir des communautés saines et dynamiques

www.trilliumfoundation.org

Ontario

La Fondation Trillium de l'Ontario relève du gouvernement de l'Ontario.

THE ONTARIO TRILLIUM FOUNDATION
LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Le 29 juillet 2010

L'honorable Michael Chan
Ministre du Tourisme et de la Culture
900, rue Bay, 9e étage, édifice Hearst
Toronto, (Ontario) M7A 2E1

Monsieur le ministre,

Au nom du conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO), j'ai le plaisir de présenter notre rapport annuel pour l'exercice 2009-2010.

Vous trouverez dans ce rapport un résumé des objectifs atteints par la Fondation ainsi qu'une liste des subventions octroyées et nos états financiers vérifiés. Cette année, nous avons choisi de présenter certaines initiatives qui portent sur l'offre de meilleures possibilités d'emploi et de développement économique aux particuliers et aux communautés de l'Ontario. Nous avons également choisi de présenter deux subventions du Fonds pour l'avenir.

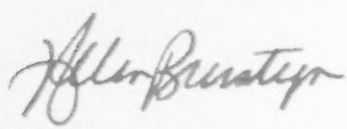
La Fondation s'engage à favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en investissant dans des initiatives communautaires qui renforcent la capacité du secteur bénévole. Nous sommes reconnaissants de l'augmentation des fonds du gouvernement; celle-ci nous a permis d'avoir encore plus d'impact sur les communautés de la province.

Les membres de notre conseil d'administration et de nos équipes d'évaluation des demandes de subventions, tous bénévoles, continuent, avec l'appui d'un personnel professionnel compétent et dévoué, d'offrir un leadership d'une qualité exceptionnelle. C'est avec une fierté collective que nous présentons les succès décrits dans le présent rapport.

Nous apprécions la relation de travail efficace que la FTO entretient avec votre ministère, et nous serons heureux de poursuivre avec vous le travail important que nous faisons ensemble.

Veuillez agréer, monsieur le ministre, l'expression de notre très haute considération.

La présidente du conseil d'administration



Helen Burstyn

45 Charles Street East, Fifth Floor, Toronto, Ontario, M4Y 1S2, Canada
Telephone: 416.963.4927 | Fax: 416.963.8781 | TTY: 416.963.7905 | Toll Free: 1.800.263.2887

Table des matières

Message de la présidente, Helen Burstyn 4
Message du chef de la direction, L. Robin Cardozo 6

RESPONSABILITÉ, IMPACT ET EFFICACITÉ ORGANISATIONNELLE

Aperçu des réalisations en 2009-2010 8
Notre vision, notre mission et nos valeurs 12
Nos priorités en matière de subventions 13

BÂTIR DES COMMUNAUTÉS SAINES ET DYNAMIQUES

Subventions vedettes 15
Activités de financement 20
Sommaire des subventions 21
Subventions communautaires 22
Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury 22
Champlain 25
Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge 30
Essex, Kent, Lambton 33
Grand River 36
Grey, Bruce, Huron, Perth 38
Halton-Peel 41
Hamilton 44
Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming 46
Niagara 47
Nord-Ouest 50
Quinte, Kingston, Rideau 52
Simcoe-York 55
Thames Valley 58
Toronto 62
Waterloo, Wellington, Dufferin 67
Subventions provinciales 70
Subventions du Fonds pour l'avenir 74

PARTENAIRES AU SERVICE DE L'ONTARIO

Membres du conseil d'administration 75
Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention 76
Membres du personnel 84

RAPPORT FINANCIER

Rapport sur le rendement financier 87
Rapport des vérificateurs 88
Bilan 89
État des résultats 90
État de l'évolution des actifs nets 91
État des flux de trésorerie 92
Notes afférentes aux états financiers 93

Message de la présidente, Helen Burstyn

C'est toujours un honneur pour moi d'être la présidente de la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO). Partout où je me rends en Ontario, je constate directement l'effet des subventions, des bénévoles et du personnel de la FTO dans toutes les régions de la province - les centres urbains, les régions rurales et les régions éloignées.

Les bénéficiaires me prennent à part pour me dire combien l'appui de la FTO a changé leur vie ou leur communauté, et toujours pour le mieux. Mes collègues du conseil et les bénévoles des équipes d'évaluation des demandes de subvention racontent combien leurs visites des organismes les remplissent d'admiration pour la créativité, la vision et le dévouement des communautés locales.

Je suis aussi enthousiaste qu'eux. Je sais que la FTO aide les organisateurs communautaires à renforcer notre tissu social et à créer des communautés plus solides et meilleures. La variété et la portée de nos subventions sont remarquables : un programme parascolaire qui donne aux jeunes à risque une meilleure chance de continuer leurs études; un nouveau véhicule pour un club de l'âge d'or du Nord de l'Ontario qui permet aux résidents âgés de se rendre à leurs rendez-vous ainsi que de rester en santé et actifs et de participer aux événements locaux; des programmes sportifs élargis qui donnent de nouvelles possibilités aux jeunes filles qui veulent faire partie d'une équipe et faire régulièrement de l'activité physique; des programmes artistiques, culturels et d'intégration qui aident les nouveaux arrivants à se sentir accueillis dans leurs collectivités. Il s'agit là de quelques-uns des innombrables exemples de groupes qui font de leurs collectivités et de notre province de meilleurs endroits où vivre, travailler et s'amuser.

Au début de l'exercice, le gouvernement de l'Ontario a réaffirmé son engagement envers la FTO, lui fournissant des fonds supplémentaires de dix millions de dollars, ce qui a amené son budget annuel à 120 millions de dollars. Dans le contexte des difficultés économiques que connaît l'Ontario, cette annonce était très gratifiante et a une fois de plus prouvé le rôle essentiel de la FTO dans l'épanouissement des communautés.

En 2009-2010, la FTO a investi 108 528 300 $ dans 1 458 subventions consenties à des organismes de bienfaisance et sans but lucratif de toute la province dans ses quatre secteurs. Nous avons notamment :

- octroyé des subventions totalisant plus de 47,4 millions de dollars dans le secteur des services sociaux;
- accordé au secteur des sports et loisirs des subventions d'une valeur de plus de 24,1 millions de dollars;
- dynamisé le secteur des arts et de la culture grâce à un financement de plus de 22,9 millions de dollars;
- consacré plus de 13,9 millions de dollars au secteur de l'environnement sans but lucratif.

Le Fonds pour l'avenir de la FTO demeure fidèle à son nom en appuyant les investissements progressifs et innovateurs qui renforcent l'avenir de l'Ontario. Nous avons accordé des subventions du Fonds pour l'avenir de dix millions de dollars en tout depuis 2007.

En 2009, le Fonds pour l'avenir a accordé des subventions de deux millions de dollars à des organismes qui donnaient des perspectives d'emploi et offraient des possibilités de développement économique à un large éventail d'Ontariennes et d'Ontariens, des travailleurs industriels déplacés et des mères célibataires du Sud de l'Ontario aux femmes chefs d'entreprises de Thunder Bay et aux techniciens stagiaires en foresterie des Premières nations du Nord de l'Ontario. À un moment où tant de gens se sentaient vulnérables dans une économie déclinante, le soutien stratégique du fonds continue de renforcer leurs perspectives.

Au début de 2010, le Fonds pour l'avenir a accordé à nouveau deux millions de dollars en subventions à des organismes qui s'efforçaient de renforcer les capacités et les compétences professionnelles, afin que les particuliers (et les communautés) puissent participer à l'économie verte en pleine croissance de l'Ontario. Nous avons fourni un important appui à la croissance d'emplois verts novateurs et de programmes connexes d'acquisition des compétences professionnelles grâce à des collaborations et des partenariats qui ont permis de renforcer les capacités du secteur de l'environnement sans but lucratif en Ontario.

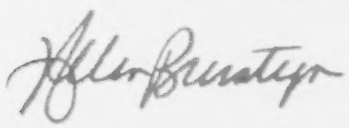
Chaque année, je suis émerveillée et inspirée par l'engagement, le dévouement et l'appui inébranlable de notre conseil d'administration et des membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention, tous des bénévoles infatigables. Leur dévouement est essentiel au succès de la FTO et j'ai une chance énorme de travailler avec un groupe de personnes aussi talentueuses et aussi efficaces venues des quatre coins de la province.

J'aimerais également souligner le soutien dynamique et l'encouragement constant de l'honorable Michael Chan, ministre du Tourisme et de la Culture et le remercier à cet égard. C'est un ardent défenseur de notre Fondation et du travail des organismes sans but lucratif que nous appuyons.

Partout dans la province, le personnel très dévoué et très compétent de la FTO travaille avec et pour les communautés et appuie les bénévoles locaux. Dirigés avec habileté par L. Robin Cardozo, chef de la direction, les employés de la FTO sont le pivot de notre organisme, permettant son succès ainsi que celui de nos bénéficiaires.

J'ai souvent décrit le secteur sans but lucratif comme une partie stabilisante, dynamisante et entrepreneuriale de notre société, essentielle au bien-être de tous. Je ne pourrais être plus fière de la Fondation Trillium de l'Ontario et du travail essentiel qu'elle accomplit depuis 28 ans et continue d'accomplir quotidiennement dans toutes les régions de la province.

La présidente du conseil d'administration



Helen Burstyn

Message du chef de la direction, L. Robin Cardozo,

Les organismes sans but lucratif et de bienfaisance de l'Ontario ont fait preuve de résilience et de maturité cette année, alors qu'ils continuaient de ressentir les répercussions de la récession économique mondiale. Nous avons observé de nombreux exemples de persistance, tant dans nos contacts quotidiens avec plus de 4 000 groupes communautaires que nous appuyons au cours d'une année donnée que dans nos consultations communautaires et nos initiatives de recherche.

La Fondation Trillium de l'Ontario (FTO) reste une alliée et un porte-parole dévouée du secteur sans but lucratif. Nous continuons de chercher toutes les possibilités de servir de véritable partenaire aux petits comme aux grands organismes afin d'amplifier leurs efforts pour favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques partout en Ontario.

L'exercice 2009-2010 a été très occupé et très productif en ce qui concerne les services de recherche, ceux de consultation ainsi que les services communautaires de la FTO. Suite à 110 conversations sur les temps difficiles, qui ont eu lieu en janvier 2009, la FTO a repris contact à l'automne avec les mêmes organismes sans but lucratif ontariens pour leur demander comment ils se débrouillaient après dix mois de récession. Nous leur avons demandé quelles mesures ils avaient prises pour faire face à la diminution des dons, des commandites et du financement et à l'augmentation des demandes de services.

Les organismes nous ont dit qu'ils avaient des difficultés mais qu'ils se tiraient d'affaire. Plus de 75 % d'entre eux ont affirmé ressentir les effets de la récession, comparativement à 30 % en janvier 2009. Deux organismes sur trois avaient vu leur financement diminuer. Mais nous avons également entendu des exemples de résilience. Nous avons constaté une soif de collaboration et d'innovation. Les organismes profitent de ces temps difficiles pour réévaluer, se doter de nouveaux outils, faire les choses autrement ou chercher des façons de produire de nouveaux revenus.

La FTO a également tenu des conversations directes avec des leaders communautaires et des dirigeants d'organismes sans but lucratif, organisant des tables rondes dans onze collectivités, de Cornwall à Sioux Lookout. Des dirigeants d'organismes sans but lucratif ont côtoyé ceux d'entreprises locales, de municipalités, de conseils scolaires et d'autres organismes gouvernementaux pour une journée de discussions positive, constructive et pragmatique sur ce qui pourrait renforcer leurs communautés et sur ce que la FTO pourrait faire pour les aider.

Au printemps, la FTO a rassemblé des jeunes, des représentants de groupes jeunesse et des adultes qui travaillent avec les jeunes pour amorcer une discussion provinciale sur la création d'une « infrastructure sociale » pour les jeunes, un réseau de collaboration polyvalent qui renforcerait puis soutiendrait les capacités des jeunes dirigeants et des organismes dirigés par les jeunes à long terme.

Suite à un sondage auprès de ses bénéficiaires, la FTO a amélioré son service à la clientèle. Elle a lancé un processus de demande en ligne provincial afin qu'il soit plus facile, plus rapide et moins coûteux pour les groupes de faire une demande de subvention. Elle a apporté d'autres améliorations à son site Web et organisé des tables rondes avec des représentants des médias des communautés ethniques.

La Fondation a davantage utilisé les technologies de réseautage numérique et social. Elle a recueilli, organisé et fait connaître les résultats de ses recherches à son personnel régional et aux

organismes sans but lucratif urbains, ruraux et des régions éloignées de toutes les tailles. Elle continuera de se servir d'une vaste gamme d'outils en ligne (notamment WordPress, UserVoice, Community Zero et Meet UP) comme moyens économiques de faciliter son rôle de dirigeant, de responsable et de collaborateur du secteur.

Nous avons eu le plaisir d'organiser une réception pour la remise des Prix d'excellence afin de souligner les réalisations d'organismes de bienfaisance et sans but lucratif dont le travail a eu un impact exceptionnel sur leurs collectivités. Deux autres projets dignes de mention cette année sont le plan d'intervention de la FTO en cas de pandémie et la mise en application de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario.

J'aimerais exprimer ma reconnaissance au conseil d'administration bénévole de la FTO et aux membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention, dont l'engagement, les connaissances et la passion continuent de m'impressionner. Je remercie personnellement la présidente du conseil, Helen Burstyn, pour son leadership ainsi que son enthousiasme et son énergie inépuisables. Je tiens également à remercier notre personnel professionnel chevronné : sa contribution à notre succès est inestimable.

L'année qui vient promet d'être remplie de possibilités et de défis. Nous améliorerons notre rôle de catalyseur et de rassembleur et nous récolterons et partagerons nos connaissances avec nos partenaires des secteurs, les organismes communautaires et les autres bailleurs de fonds. Nous attendons avec impatience de pouvoir poursuivre notre travail, qui consiste à renforcer les capacités du secteur bénévole de l'Ontario.

Le chef de la direction

L. Robin Cardozo

Responsabilité, Impact et efficacité organisationnelle

Aperçu des réalisations de 2008-2009 de la Fondation Trillium de l'Ontario

Le plan d'affaires de la Fondation Trillium de l'Ontario englobe trois buts principaux dont chacun est appuyé par des objectifs. Le compte rendu suivant fait la synthèse des réalisations de l'organisme liées à ses buts et ses objectifs.

But 1 | Faire des investissements qui favorisent l'épanouissement de communautés saines et dynamiques, et renforcer les capacités du secteur bénévole

Objectif 1 | Accorder des subventions qui nous permettent de réaliser nos priorités

Nous avons :

- Attribué à 100 pour cent le budget des subventions de l'exercice dans chaque programme de subvention et dans chaque région, sous réserve de modestes variations.
- Atteint les cibles de subvention par catégorie de secteur d'attribution : 21 pour cent pour le secteur des arts et de la culture; 13 pour cent pour le secteur de l'environnement; 44 pour cent pour le secteur des services sociaux et 22 pour cent pour le secteur des sports et loisirs.
- Augmenté de façon notable les subventions accordées au secteur de l'environnement : au cours des quatre dernières années, les subventions accordées dans ce secteur sont passées de 7,6 millions de dollars (2005-2006) à 13,9 millions de dollars (2009 2010).
- Atteint les cibles de subvention dans les quatre secteurs de la FTO. Les subventions accordées aux termes de la priorité « meilleures possibilités d'emploi et de développement économique » se chiffrent à 15,8 millions de dollars, surpassant celles de l'exercice précédent et constituant plus du double des subventions de sept millions de dollars de l'exercice 2007-2008.
- Accordé des subventions de quatre millions de dollars dans le cadre de deux initiatives du Fonds pour l'avenir : Créer des opportunités économiques novatrices et Renforcer les compétences en vue d'une économie verte

Objectif 2 | Augmenter la portée des subventions de la FTO

Nous avons :

- Poursuivi notre démarche de « forte participation » pour l'évaluation et la surveillance des subventions du Fonds pour l'avenir afin d'augmenter leur portée et de tirer leçon de leurs résultats.
- Terminé l'analyse des subventions de la FTO visant le renforcement des capacités des cinq dernières années et cerné de nouveaux domaines de renforcement des capacités.
- Commencé à collaborer avec un groupe de bailleurs de fonds afin d'améliorer les pratiques d'évaluation et les rapports sur les résultats dans le secteur des organismes sans but lucratif.
- Accordé, dans le cadre d'un partenariat avec le ministère des Affaires civiques et de l'Immigration, des subventions visant à renforcer les capacités des organismes bénévoles de l'Ontario, avec une insistance

particulière sur les petits et moyens groupes à l'extérieur des centres urbains. Les fonds supplémentaires reçus vers la fin de l'exercice 2009-2010 serviront à poursuivre ce travail au cours du prochain exercice.

- Constaté que chaque somme de 10 $ accordée sous forme de subvention au cours des trois dernières années a permis aux organismes d'obtenir 20,00 $ en heures de bénévolat, en contributions non financières et en financements directs provenant d'autres sources.

Objectif 3 | Renforcer le rôle de leader et de rassembleur de la Fondation

Nous avons :

- Poursuivi la mise en application de la stratégie de gestion des connaissances et du plan de rassemblement de la Fondation afin que cette dernière puisse élargir son rôle et fournir un soutien au secteur sans but lucratif au-delà du financement assuré par les subventions.

- Les principaux rassemblements de l'année ont été le dîner biennal du Prix d'excellence et la conférence sur le perfectionnement professionnel de la FTO, qui ont eu lieu en novembre 2009.

- Organisé une série d'ateliers sur la collecte de fonds animés par Kim Klein, u[illegible]perte-conseil de réputation internationale dans le domaine des collectes de fonds locales, à Kenora, Thunder Bay, Windsor, London, Toronto et Kingston.

- Publié les résultats de la deuxième étape de la recherche sur « les temps difficiles », qui portait sur les répercussions de la récession sur le secteur des organismes sans but lucratif.

- Organisé, en nous appuyant sur cette recherche, 13 tables rondes dans des collectivités de la province afin de cerner les changements quant aux besoins et aux possibilités des communautés. Nous avons continué de collaborer avec les groupes qui ont uni leurs efforts suite à ces tables rondes, afin d'appuyer les initiatives locales de collaboration en réponse à la récession économique.

- Appuyé de nombreuses conférences et de nombreux autres événements, notamment ceux de la Maytree Foundation, du Circle on Aboriginal Grantmaking et du Ontario Nonprofit Network, et y avons participé.

- Publié le premier de plusieurs rapports de type « approfondis » basés sur les données du recensement de 2006, un profil statistique de la communauté francophone de l'Ontario inspiré d'une nouvelle définition de « Franco-Ontarien » ou « Franco-Ontarienne », produit en partenariat avec Statistique Canada et l'Office des affaires francophones de l'Ontario.

Objectif 4 | Rendre les subventions de la FTO plus équitables et plus accessibles

Nous avons :

- Lancé des activités ciblées de prise de contact pour encourager les populations défavorisées et sous-servies à faire des demandes de subvention, y compris les Autochtones, les francophones, les minorités ethnoculturelles et raciales, les groupes du Nord, les groupes ruraux et les résidents des groupes des quartiers urbains prioritaires.

- Pris contact avec les communautés autochtones, entre autres en mettant l'accent sur les organismes qui n'avaient pas fait de demandes à la FTO auparavant; les activités de prise de contact avec les francophones portaient davantage sur les organismes francophones qui ciblent les nouveaux arrivants.

- Accordé des subventions totalisant 7,3 millions de dollars aux communautés des Premières nations, des Métis et des Autochtones, comparativement à 3 millions de dollars en 2005 2006; les subventions accordées aux communautés francophones se sont chiffrées à 7,7 millions de dollars, ce qui représente une augmentation considérable par rapport aux niveaux historiques de 5 à 6 millions de dollars (ces chiffrent n'incluent pas les subventions qui desservent plusieurs communautés).

- Commencé à collaborer avec un groupe de bailleurs de fonds pour simplifier et harmoniser les exigences concernant les demandes et les rapports. Dans le cadre du projet pluriannuel de transformation des processus opérationnels de la FTO, nous avons simplifié le type et le nombre de questions dans les formulaires de demande.

- Poursuivi le travail sur l'augmentation des subventions d'immobilisations dans les régions géographiques dont le budget est moins élevé.

But 2 | S'appuyer sur le travail du conseil d'administration relatif à l'orientation stratégique de la FTO et mettre en application les résultats de son examen du positionnement stratégique 2008-2009

Nous avons :

- Effectué un examen des possibilités stratégiques pour la FTO et adopté un plan de mise en œuvre triennal qui commencera en 2010-2011.

- Poursuivi la mise en œuvre des résultats de l'examen du positionnement stratégique de 2008-2009, notamment le partage des connaissances, le rassemblement et d'autres services qui constituent une valeur ajoutée au-delà des subventions.

But 3 | Améliorer l'efficacité organisationnelle

Nous avons:

Pour maintenir le niveau élevé d'efficacité de la FTO en matière de gouvernance, d'activités, de communications et de pratiques d'octroi des subventions, nous avons pris les mesures suivantes en 2009-2010.

- Fourni un accès à un processus d'inscription en ligne aux organismes de toutes les régions de la province suite à l'étape pilote du projet de transformation des processus opérationnels.

- Effectué la vérification annuelle de la conformité des bénéficiaires – qui complémente le contrôle de chaque subvention effectué par la FTO – et mis en œuvre les recommandations des vérifications internes antérieures.

- Maintenu un rang élevé parmi les fondations qui limitent leurs dépenses.

- Tenu une conférence réussie sur le perfectionnement professionnel en novembre 2009 qui a suscité une grande satisfaction chez les participants.

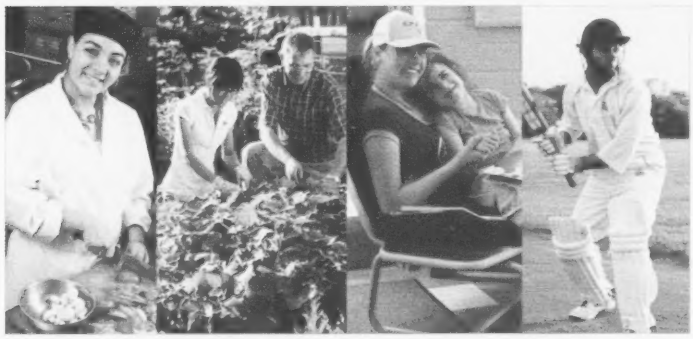
- Maintenu et amélioré la stratégie de communication proactive de la FTO. Parmi les exemples concrets de réalisations, on note l'animation de plus de 700 événements de reconnaissance des bénéficiaires, l'augmentation des demandes concernant le bulletin en ligne Nouvelles de la FTO et l'organisation de cinq tables rondes auxquelles ont participé plus de 40 représentants de médias ethniques. La couverture médiatique produite par les événements de reconnaissance et les annonces de subventions, en plus des événements touchant les Prix d'excellence et d'autres événements et annonces, a atteint 67 millions de lecteurs ou de téléspectateurs. Un prix Ovation Award of Merit du chapitre torontois de la International Association of Business Communicators a rendu hommage au programme des Prix d'excellence pour les subventions bien méritées.

- Finalisé le plan d'intervention de la FTO en cas de pandémie.

Notre vision, notre mission et nos valeurs

La Fondation Trillium de l'Ontario (FTO), l'une des plus importantes fondations subventionnaires au Canada, relève du gouvernement de l'Ontario.

Notre vision



La Fondation Trillium de l'Ontario joue un rôle de catalyseur afin de permettre aux Ontariennes et aux Ontariens de travailler ensemble pour améliorer la qualité de vie de leur communauté. Nous croyons que toutes les communautés de l'Ontario débordent de talent, de créativité et d'énergie, et que nos subventions encouragent les communautés à développer ces atouts.

Notre mission

Favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en Ontario, en investissant dans des initiatives communautaires qui renforcent les capacités du secteur bénévole.

Nos valeurs fondamentales et principes directeurs

Les valeurs fondamentales et principes directeurs ci-dessous guident la Fondation dans son travail et imprègnent sa culture organisationnelle. Nos bénévoles et notre personnel mettent tout en œuvre pour que ces valeurs se reflètent dans leurs actions et leurs relations de travail.

Responsabilité et transparence

Nous apprécions la confiance que le gouvernement de l'Ontario nous accorde et avons des mesures de contrôle rigoureuses pour protéger les fonds publics que nous recevons. Grâce à nos programmes de communication et nos procédés opérationnels, nos lignes directrices et nos décisions concernant les subventions sont transparentes et accessibles au public.

Excellence

Nous avons la profonde conviction que notre travail améliore la qualité de vie des gens en Ontario. Par conséquent, nous cherchons à répondre aux normes d'excellence professionnelle les plus élevées.

Leadership des bénévoles et du personnel

Notre leadership repose sur un personnel compétent qui travaille en partenariat avec des bénévoles bien informés qui comprennent les besoins des communautés dans leur région. Les pratiques de ressources humaines établies pour le personnel et les bénévoles favorisent cette fructueuse synergie.

Inclusion et innovation

Dans nos politiques et programmes, nous reconnaissons la diversité et le dynamisme de la population ontarienne ainsi que la diversité des besoins locaux dans la province. Nous soutenons des initiatives novatrices qui répondent aux besoins réels, variés et changeants des communautés de l'Ontario.

Intégrité et respect

Dans notre processus décisionnel, nos pratiques d'affaires et nos stratégies de communication, nous nous laissons guider par les principes d'honnêteté, d'intégrité et d'équité. Nous traitons tous nos intervenants avec respect, y compris les bénévoles, les membres du personnel, les demandeurs de subvention et le public.

Efficacité et impact

Nous sommes déteminés à bien investir les fonds publics et à réduire au maximum le coût de nos procédés d'octroi et de contrôle des subventions. Nous mesurons et évaluons constamment les résultats des initiatives que nous subventionnons.

Nos priorités en matière de subventions

La Fondation Trillium de l'Ontario favorise l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en investissant dans des initiatives communautaires qui renforcent les capacités des organismes dans les secteurs des arts et de la culture, de l'environnement, des services sociaux et des sports et loisirs.

En particulier, la Fondation appuie de façon prioritaire les organismes qui aident les Ontariennes et les Ontariens à réaliser leur plein potentiel dans les domaines ci-dessous.

La réussite des étudiants et apprenants

Une communauté saine et dynamique dépend des compétences et des connaissances de ses membres.

Que ces connaissances et compétences soient acquises en bas âge lorsque les enfants font leur entrée à l'école ou plus tard dans la vie, il est essentiel que les personnes de tout âge et de toute capacité soient prêtes à apprendre. C'est pourquoi la Fondation Trillium de l'Ontario accorde la priorité aux initiatives qui :

- offrent des possibilités d'apprentissage au sein de la communauté et créent des conditions de succès pour les personnes de tout âge et de toute capacité;
- aident à préparer les enfants et adolescents à réussir.

Cela comprend, notamment, ajouter à l'éventail des expériences d'apprentissage des enfants et adolescents, les aider à persévérer et à réussir leurs études, préparer les jeunes enfants à apprendre, donner aux enfants et aux adolescents des occasions de croissance personnelle et fournir des ressources et activités susceptibles d'améliorer le niveau d'alphabétisme des adultes.

Une population en meilleure santé et plus active

La Fondation Trillium de l'Ontario veut encourager les Ontariennes et les Ontariens à adopter des modes de vie plus sains, à améliorer d'autres facteurs déterminants de la santé, tels que la qualité de l'air et de l'eau, et à fournir aux gens des occasions d'améliorer leur santé et leur bien-être. À cette fin, la FTO accorde la priorité aux initiatives qui :

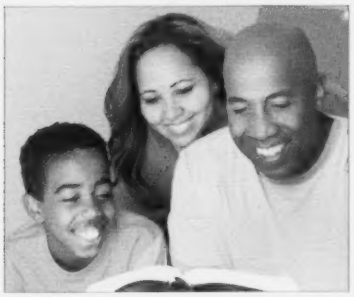
- incitent à l'activité physique les personnes de tout âge et de toute capacité;
- créent des loisirs pour les personnes de tout âge et toute capacité;
- améliorent et protègent la santé humaine et la salubrité des écosystèmes;
- créent des conditions favorisant chez les gens un état de santé et de bien-être maximal;
- favorisent la tenue d'activités culturelles et artistiques pour les gens de tout âge et de toute capacité.

Cela comprend, notamment, promouvoir et accroître l'activité physique, augmenter et soutenir les programmes de loisirs, aider les communautés à s'engager à protéger l'environnement naturel, appuyer les systèmes qui gardent les gens en bonne santé, aider au maintien de communautés artistiques dynamiques, ainsi que célébrer et conserver le patrimoine.

Nos priorités en matière de subventions

De meilleures possibilités d'emploi et de développement économique pour les travailleurs et leurs familles

La Fondation Trillium de l'Ontario finance des initiatives novatrices qui stimulent la croissance économique. À cette fin, la FTO accorde la priorité aux demandes susceptibles d'aider les organismes à acquérir des compétences, à créer des emplois et à améliorer le potentiel économique de leur communauté grâce à des initiatives qui :



- facilitent l'acquisition de compétences et améliorent les possibilités d'emploi;
- préservent et favorisent un environnement vert;
- renforcent l'économie de la communauté;
- contribuent à l'essor de la communauté et à la réalisation de sa vision.

Cela comprend, notamment, augmenter les possibilités d'emploi des personnes qui se heurtent à des obstacles, dont les peuples autochtones, les personnes ayant un handicap et les jeunes à risque, renforcer les organismes et appuyer les initiatives qui favorisent un environnement durable, soutenir la vitalité économique de la communauté et encourager la planification communautaire.

Des bénévoles plus efficaces et davantage de personnes travaillant au bien-être de leur communauté

Les bénévoles sont le pilier des communautés saines et solidaires où règnent sécurité, propreté et dynamisme. Et fournir aux gens l'occasion de participer activement aux activités ou programmes offerts dans leur communauté contribue également à une telle situation. Ainsi, la FTO finance les initiatives qui :

- créent des conditions susceptibles d'accroître l'engagement communautaire des personnes de tout âge, de toute capacité et de toute culture;
- favorisent l'engagement bénévole des gens de tout âge, de toute capacité et de toute culture;
- renforcent le secteur bénévole.

Cela comprend, notamment, favoriser la communication et la sensibilisation communautaires, promouvoir et augmenter le bénévolat, surtout chez les jeunes, améliorer les capacités du secteur bénévole et l'inciter à la pensée stratégique et à l'innovation, et renforcer les capacités des organismes de bienfaisance et sans but lucratif.

Subventions vedettes

Les subventions de la FTO favorisent le développement économique novateur

L'une des quatre priorités de la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO) en matière de subventions est d'offrir de meilleures possibilités d'emploi et de développement économique aux Ontariennes et Ontariens ainsi qu'à leurs familles.

La récession de cette année a eu de profondes répercussions sur de nombreuses personnes dans la province. La FTO a l'occasion d'aider les Ontariennes et les Ontariens à favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en investissant dans des initiatives et organismes communautaires qui favorisent les possibilités de développement économique et préparent une vaste gamme de compétences professionnelles pour les Ontariennes et Ontariens de toutes les origines.

La FTO a octroyé des subventions à des organismes qui s'efforcent d'augmenter les possibilités de développement économique pour les Ontariennes et Ontariens dans le cadre de son mandat d'appuyer quatre secteurs : arts et culture, environnement, services sociaux, sports et loisirs.

Les subventions suivantes illustrent la diversité des fonds accordés par la FTO et les initiatives importantes qui renforcent les communautés partout dans la province.

Subvention provinciale

Social and Enterprise Development Innovations

Avec l'avènement de la récente récession, les services de counselling sur les dettes et le crédit sont plus essentiels que jamais. La littératie en matière financière est une méthode de réduction de la pauvreté (et par extension d'augmentation du bien-être des communautés) qui vise à aider les particuliers à comprendre les bases de la gestion du budget, à acquérir un savoir-faire personnel sur les économies et les placements ainsi qu'à bâtir des avoirs.

En partie grâce à une subvention de 596 900 $ de la FTO, l'organisme travaille avec plus de 75 groupes communautaires dans 15 collectivités ontariennes; nombre d'entre elles sont des collectivités rurales et des collectivités éloignées du Nord de l'Ontario. Le personnel local reçoit une formation qui lui permet d'offrir une éducation en littératie en matière financière à 2 000 Ontariennes et Ontariens, notamment des peuples autochtones, des familles comptant des enfants, des nouveaux arrivants, des femmes et des jeunes à risque.

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

Société d'aide au développement des collectivités NECO

Les tendances en matière d'emploi indiquent qu'en raison de la période de la vie, de l'impartition ou de la restructuration, de plus en plus de travailleurs de tout âge optent pour le travail indépendant. Ces particuliers peuvent bénéficier d'une formation axée sur les compétences entrepreneuriales et les compétences en gestion de petites entreprises.

Grâce à l'aide d'une subvention de la FTO de 100 500 $, l'incubateur d'entreprises Stepping Stones – La Passerelle aide les nouvelles entreprises de North Bay et de la région à obtenir l'appui quotidien et le mentorat dont elles ont besoin pour survivre et réussir, du soutien aux entreprises au mentorat et au partage de locaux à bureaux en passant par les occasions d'apprentissage et de réseautage.

Niagara

Interactive Niagara Media Cluster

Les communications numériques sont de plus en plus centrées sur les technologies mobiles; ce point de mire donne des possibilités d'affaires et des perspectives d'emploi dans le secteur des nouveaux médias interactifs. Le Niagara Interactive Media Generator (nGen) est un centre de projets sur les médias numériques interactifs et les possibilités d'affaires à St. Catharines et dans la région de Niagara et sert d'incubateur aux nouvelles entreprises.

Grâce à l'appui donné par une subvention de 54 300 $ de la FTO, nGen élabore un prototype créé par des étudiants de l'université Brock afin de créer le Niagara 1812 Interactive Experience, un jeu-vérité hybride. Le jeu fera vivre aux touristes, par le biais d'un téléphone intelligent (« smart phone »), l'expérience de la guerre de 1812 dans la région, juste à temps pour les célébrations du bicentenaire en 2012.

Hamilton, Halton

Coopérative de couture UMOJA

Les nouveaux arrivants en Ontario ont souvent du mal à trouver un emploi convenable.

La FTO a fourni une subvention de 25 000 $, échelonnée sur 12 mois, pour permettre une étude de faisabilité sur une coopérative de couture pour les immigrantes francophones qui veulent mettre à bien leur habileté en couture et en conception. La coopérative se spécialiserait dans la création, la fabrication et la vente de vêtements africains et nord américains et offrirait une tribune d'apprentissage et de formation pour les immigrantes francophones des régions de Hamilton, Milton et Burlington.

Champlain

TeKnoWave Inc.

L'économie verte est un nouveau secteur en Ontario; les perspectives d'emploi et les possibilités de croissance économique qu'elle offre sont considérables. La FTO joue un rôle pour aider les particuliers à acquérir les compétences nécessaires pour répondre à la demande de ressources humaines qualifiées à mesure que le secteur évolue.

TeKnoWave, qui se spécialise en programmes de formation sur la TI et l'énergie durable pour les peuples autochtones, aide les adultes et les jeunes Autochtones de la région d'Ottawa à se préparer à l'économie verte. Grâce à une subvention de 61 000 $ de la FTO, échelonnée sur 12 mois, l'organisme élaborera un programme d'études en classe, fournira des conseils en matière d'emploi, un appui pour les carrières, un encadrement et un mentorat, et lancera des partenariats pilotes avec les communautés et les entrepreneurs des Premières nations.

Simcoe-York

York South Simcoe Training and Adjustment Board

Les Ontariennes et Ontariens ayant des déficiences continuent de rencontrer des obstacles à l'emploi considérables. La FTO a fourni une subvention de 47 500 $, échelonnée sur deux ans, afin d'améliorer les perspectives d'emploi pour les personnes ayant des déficiences de la région de York.

L'organisme a collaboré avec le One Voice Group (composé de 21 fournisseurs de services et organismes gouvernementaux) afin de lancer un site Web qui sert de point d'accès central à l'information pour les personnes ayant des déficiences qui cherchent un emploi, les fournisseurs de services et les employeurs qui cherchent à embaucher des personnes ayant des déficiences. Le site Web sera utile aux 26 000 PME de la région qui cherchent des renseignements sur l'embauche de personnes ayant des déficiences, la disponibilité de subventions salariales, l'adaptation ou encore les séances de sensibilisation et la formation sur l'équité en matière d'emploi.

Durham Haliburton Kawartha, Pine Ridge

North Hastings Community Integration (Partenariat)

Ce nouveau partenariat de la région de Bancroft cherche à augmenter la littératie en matière financière et à améliorer les compétences d'établissement de budget des personnes à faible revenu. Trois organismes, North Hastings Community Integration Association, Families First et North Hastings Community Trust, réagissaient à de franches statistiques : un foyer sur trois à Bancroft reçoit une forme quelconque d'aide sociale et le taux de chômage local est beaucoup plus élevé que la moyenne provinciale.

Une subvention de 64 800 $ a permis au partenariat de lancer un service de counselling portant sur le crédit et la gestion financière qui aide les particuliers à payer leurs dettes et à réaliser leur plein potentiel avec le revenu qu'ils gagnent

Les subventions du Fonds pour l'avenir visent les nouvelles démarches et les nouvelles possibilités

Le Fonds pour l'avenir de la Fondation Trillium de l'Ontario consiste en une initiative annuelle de quatre millions de dollars pour donner aux communautés ontariennes un avenir plus prometteur.

Le Fonds pour l'avenir portait sur les initiatives innovatrices qui créaient des possibilités socioéconomiques pour les Ontariennes et les Ontariens et les initiatives qui permettaient d'acquérir des compétences pour l'économie verte.

Les subventions suivantes représentent deux des initiatives novatrices qui ont reçu une subvention au cours de l'exercice :

Créer des opportunités économiques novatrices

Pikangikum First Nation

Pikangikum First Nation est une petite communauté qui a une idée de taille : inclure, dans le programme d'études collégiales en foresterie, le savoir autochtone et la gestion des forêts du Nord de l'Ontario, puis faire suivre ce nouveau programme d'études aux étudiants des Premières nations afin qu'ils puissent obtenir de bons emplois durables dans leur collectivité.

Grâce à une subvention de 465 000 $ échelonnée sur trois ans, du Fonds pour l'avenir, les aînés de Pikangikum First Nation collaboreront avec le Confederation College et d'autres partenaires pour élaborer et intégrer, pour la première fois, le savoir autochtone et l'intendance forestière au programme de technique de gestion des écosystèmes forestiers. Cela changera énormément la manière dont on enseigne et on effectue la gestion des ressources dans le Nord de l'Ontario.

Premier en son genre, le « Whitefeather Forest Generative Curriculum Project » offrira une formation de technicien en foresterie aux jeunes des Premières nations, ce qui les qualifiera pour travailler à ce titre à la Whitefeather Forest et au sein d'entreprises locales du secteur des produits forestiers. Ils pourraient également décider d'obtenir un diplôme universitaire en foresterie.

Renforcer les compétences en vue d'une économie verte

Biomass Innovation Centre de l'Université Nipissing (Partenariat)

Les efforts déployés par le Biomass Network Group contribueront à poser les jalons du développement de l'industrie des biocarburants et des biomatériaux au sein des secteurs forestier et agricole de l'Ontario et à stimuler la croissance économique du Nord de l'Ontario grâce à des technologies propres.

Le Biomass Network Group cherche à aider les collectivités du Nord de l'Ontario à diversifier leur économie en se servant d'une ressource locale, surtout des copeaux de bois et des granules de bois, comme biomasse pour produire un combustible propre, abordable, renouvelable et dégageant peu de carbone pour le chauffage et la production d'électricité.

Le Biomass Network Group, qui est un consortium d'entreprises et d'organismes des secteurs du commerce, de l'éducation et du chauffage/de l'énergie, de municipalités et d'institutions, collabore avec le Biomass Innovation Centre de l'Université Nipissing à North Bay pour mettre en place l'infrastructure nécessaire pour dispenser la formation qui permettra d'augmenter la main-d'œuvre dans le domaine des technologies des biocarburants et des biomatériaux.

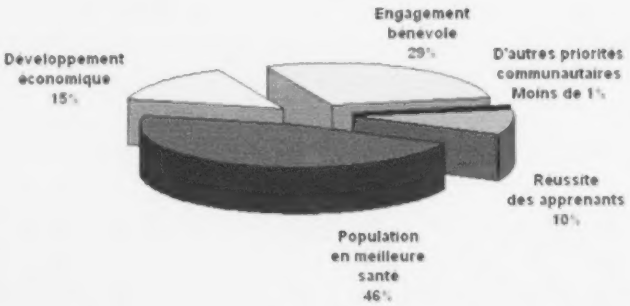
La FTO a accordé 565 000 $ pour l'élaboration de nouveaux programmes d'acquisition des compétences et d'éducation sur la biomasse, y compris des cours en génie mécanique et civil, un nouveau cours sur les biocarburants/biomatériaux pour monteurs de tuyaux à vapeur dans le cadre du Programme d'apprentissage de l'Ontario et l'établissement d'un nouveau programme de certificat pour les travailleurs récoltant des biocarburants/biomatériaux. Les cours et les programmes de formation seront élaborés et donnés en collaboration avec l'Université Lakehead et l'Université Laurentienne. Les fonds versés serviront aussi à la formation et à l'acquisition des compétences dont ont besoin les membres de la Première nation de Nipissing pour exploiter une nouvelle usine de granules de bois.

Activités de financement en 2009-2010

Subventions approuvées - tous les programmes	Montants approuvés	Nombre de subventions
Programme communautaire	83 683 700 $	1 333
Programme provincial	20 844 600 $	114
Fonds pour l'avenir	4 000 000 $	11
Total des subventions approuvées	108 528 300 $	1 458

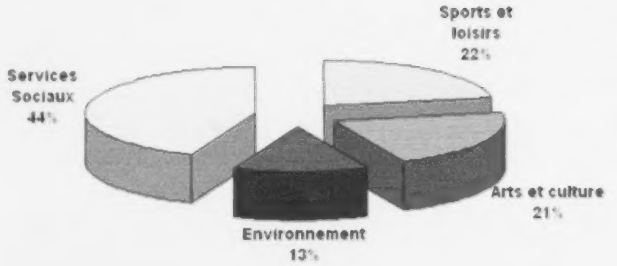
L'ensemble des subventions par priorités du 1er avril 2009 au 31 mars 2010

Objectifs	
Réussite des apprenants	10-20 %
Population en meilleure santé	40-50 %
Meilleures possibilités de développement économique	10-20 %
Engagement bénévole	30-40 %



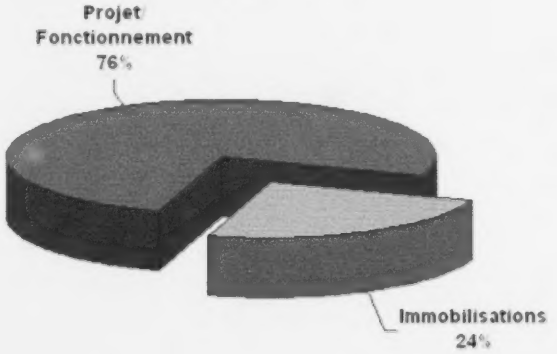
L'ensemble des subventions par secteurs du 1er avril 2009 au 31 mars 2010

Objectifs	
Arts et culture	20-50 %
Environnement	5-20 %
Services sociaux	30-60 %
Sports et loisirs	20-50 %



L'ensemble des subventions par type de financement du 1er avril 2009 au 31 mars 2010

Objectifs	
Immobilisations	20-40 %



Sommaire des subventions

Subventions communautaires	Montant	Subventions
Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	3 276 300 $	88
Champlain	7 099 100 $	156
Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge	6 420 100 $	91
Essex, Kent, Lambton	4 605 100 $	91
Grand River	2 011 230 $	55
Grey, Bruce, Huron, Perth	2 501 300 $	78
Halton-Peel	9 985 400 $	95
Hamilton	3 027 800 $	59
Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming	1 669 600 $	32
Niagara	3 244 200 $	68
Northwestern	2 277 800 $	39
Quinte, Kingston, Rideau	3 933 300 $	84
Simcoe-York	8 813 900 $	77
Thames Valley	4 273 000 $	107
Toronto	15 259 900 $	142
Waterloo, Wellington, Dufferin	5 038 000 $	67
Total partiel	83 436 030 $	1 329
Subventions annulées ou modifiées par la suite	247 670 $	4
Total – Subventions communautaires	**83 683 700** $	**1 333**
Total – Subventions provinciales	**20 844 600** $	**114**
Subventions fonds pour l'avenir	**4 000 000** $	**11**
TOTAL – TOUTES LES SUBVENTIONS	**108 528 300** $	**1 458**

Subventions communautaires

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Algoma Festival Choir	14 900 $	1 an
Algoma Paddlers Canoe & Kayak Club Inc.	20 000 $	1 an
Algoma Paddlers Canoe & Kayak Club Inc. (Partenariat)	30 000 $	1 an
Algoma Traditional Music and Dance Group	27 800 $	3 ans
Assiginack Curling Club	18 000 $	1 an
Azilda Community Pickerel Hatchery	40 000 $	1 an
Banque d'aliments Sudbury Food Bank	48 000 $	1 an
Bright Lake Association Inc.	34 700 $	1 an
C. C. E. J. Centre de consultation pour l'embauche des jeunes incorporé	44 800 $	3 ans
Canadian Curling Association (Partenariat)	20 000 $	9 mois
Canadian National Institute for the Blind, Ontario Division (Partenariat)	75 000 $	1 an
Canadian Ski Patrol System (Partenariat)	38 700 $	1 an
Centre Francophone de Sault Ste. Marie	33 600 $	1 an
Centre Passerelle pour femmes du Nord de l'Ontario	15 000 $	1 an
Children's Water Education Council (Partenariat)	70 000 $	2 ans
Club de ski de fond Cochrane Cross-Country Ski Club	34 000 $	1 an
Club des Aîné(e)s et Retraités de Val-Rita-Harty (Partenariat)	15 000 $	1 an
Corporation du développement économique de Moonbeam	57 000 $	1 an
Corporation of the Town of Gore Bay	15 000 $	1 an
Corporation of the Township of Moonbeam	50 000 $	1 an
Corporation of the Township of Tarbutt & Tarbutt Additional	35 000 $	1 an
Des États Généraux à l'Action Communautaire (Partenariat)	75 000 $	1 an
Eat Local Sudbury Co-operative Inc.	148 000 $	3 ans
Finn Grand Fest	20 000 $	6 mois
Garden River First Nation (Partenariat)	47 100 $	1 an
Garden River First Nation (Partenariat)	75 000 $	1 an
Greater Sudbury Environmental Network (Partenariat)	150 000 $	3 ans
Habitat for Humanity Sault Ste. Marie and Area	70 500 $	3 ans
Independent Living Resource Centre Corp.-Sudbury	45 000 $	1 an
Joe McDonald Youth Football League	10 000 $	1 an
Kapuskasing Indian Friendship Centre	58 000 $	1 an
Kapuskasing Nordic Ski Club	60 000 $	1 an
Lake Abitibi Model Forest	25 900 $	1 an

Subventions communautaires

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Laurentian Student and Community Radio Corporation	12 000 $	1 an
Le Carrefour Francophone de Sudbury	60 000 $	1 an
Manitoulin Writers' Circle (Partenariat)	16 200 $	9 mois
Mattagami Region Conservation Authority (Partenariat)	18 300 $	6 mois
Mindemoya Curling Club	20 000 $	1 an
Moosonee Native Friendship Centre	15 000 $	1 an
Municipality of French River	21 000 $	1 an
Nebenaigoching Heritage Inc.	15 000 $	1 an
Northern Lights Therapeutic Riding Association	15 000 $	1 an
Ojibwe Cultural Foundation	35 000 $	1 an
Older Adult Centre Sudbury	40 000 $	1 an
Ontario Basketball Association (Partenariat)	4 000 $	1 an
Porcupine Dante Club Inc.	15 000 $	1 an
Porcupine United Way (Partenariat)	14 200 $	1 an
Porquis Recreation Association	6 000 $	1 an
Projet de Développement des Compétences essentielles (PDCE) (Partenariat)	50 000 $	1 an
Radio de l'Épinette Noire	40 000 $	1 an
Réseau de développement économique et d'employabilité de l'Ontario - RDÉE Ontario (Partenariat)	40 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 169 - White River	60 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 189 - Blind River	15 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 39 - Espanola	15 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 561 - Elliot Lake	41 000 $	1 an
Sault Ste. Marie Soup Kitchen Community Centre	15 000 $	1 an
Sault Ste. Marie Symphony Association	60 000 $	2 ans
Schumacher Lion's Club	14 700 $	1 an
Smooth Rock Falls Mattagami Ski Club	9 200 $	1 an
Social Planning Council of Sudbury	120 000 $	2 ans
Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie (Partenariat)	18 700 $	1 an
Soo Finnish Nordic Ski Club	60,000 $	3 ans
SportLink Greater Sudbury	130 000 $	3 ans
St. Mary's River Marine Heritage Centre	15 000 $	1 an
Sudbury Amateur Radio Club	15 000 $	1 an

Subventions communautaires

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Sudbury Canoe Club	19 000 $	1 an
Sudbury Manitoulin Children's Foundation	32 000 $	1 an
Sudbury Minor Baseball Association	15 000 $	1 an
Superior East Community Futures Development Corporation	75 000 $	2 ans
Tarentorus Sports Club	50 000 $	1 an
The Canadian Hearing Society (Partenariat)	42 300 $	1 an
The Corporation of the Town of Kapuskasing	50 000 $	1 an
The Corporation of the Township of Fauquier and Strickland	60 000 $	1 an
The United Senior Citizens of Ontario (Partenariat)	4 400 $	1 an
Thessalon First Nation	14 300 $	1 an
Thessalon First Nation	10 500 $	1 an
Thessalon Food Bank Association	7 000 $	1 an
Timmins Native Friendship Centre	75 000 $	1 an
Timmins Senior Citizens Recreation Centre	15 000 $	1 an
Timmins Ski Racers Inc.	14 200 $	1 an
Timmins Symphony Orchestra Inc.	60 000 $	21 mois
Township of Hornepayne	45 000 $	1 an
Valley Community Theatre Communautaire de la Vallée Inc.	30 000 $	1 an
Valley East Figure Skating Club	8 900 $	1 an
Victorian Order of Nurses - Algoma Branch	25 100 $	2 ans
Walden Cross-Country Fitness Club Inc.	14 400 $	1 an
Whitefish Lake First Nation	48 000 $	1 an
Wikwemikong Heritage Organization	14 900 $	1 an
Total	**3 276 300 $**	
Nombre total de subventions	**88**	

Subventions communautaires

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
1st Blackburn Scout Group	7 300 $	1 an
211 Ottawa Kiwanis Royal Canadian Air Cadet Squadron	10 000 $	6 mois
Accessibility with Moxie Foundation	12 500 $	8 mois
Action-Logement	106 800 $	3 ans
Agape Centre (Help to the Needy) Cornwall Inc.	43 100 $	1 an
Alliance Française d'Ottawa-Hull	70 000 $	3 ans
Arbor Gallery - Centre for Contemporary Art	89 000 $	2 ans
Arnprior and District Breast Cancer Support Group Inc. (Partenariat)	28 200 $	1 an
Artists' Centre d'Artistes	14 600 $	1 an
Beaver Boxing Club	80 300 $	2 ans
Bereaved Families of Ontario - Ottawa Region	40 000 $	1 an
Boys & Girls Club of Cornwall / SDG Club Garçons et Filles de Cornwall / SDG	90 000 $	1 an
Boys and Girls Club of Ottawa	78 200 $	2 ans
Canadian Mothercraft of Ottawa-Carleton	68 500 $	1 an
Canadian Toy Testing Council	32 700 $	4 ans
Canadian Wildlife Federation	25 000 $	1 an
Centre culturel les trois p'tits points	7 500 $	1 an
Centre de ressources communautaires Orléans-Cumberland	65 000 $	1 an
Centre de ressources de la Basse-ville d'Ottawa inc. / Lowertown Resource Centre of Ottawa Inc. (Partenariat)	65 000 $	1 an
Centre de ressources des jeunes d'Orléans	64 100 $	1 an
Centre de services à l'emploi de Prescott-Russell Inc.	90 000 $	2 ans
Centre des services communautaires Vanier	145 600 $	2 ans
Centre francophone de Vanier	37 000 $	1 an
Christie Lake Kids	25 400 $	1 an
Clinique juridique populaire de Prescott et Russell Inc.	66 000 $	2 ans
Club de l'âge d'Or St-Albert	13 000 $	1 an
Club Optimiste Rockland, Ontario (Partenariat)	7 900 $	1 an
Columbus House (Pembroke) Inc.	70 000 $	2 ans
Comite de Loisirs de Bourget Inc.	21 800 $	6 mois
Cooper Marsh Conservators Inc. (Partenariat)	11 600 $	1 an
Coopérative multiservices Inc.	45 000 $	1 an
Cornwall and District Immigrant Services Agency	80 000 $	2 ans

Subventions communautaires

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Cumberland Township Agricultural Society	57 000 $	1 an
Daybreak Non-Profit Shelter (Ecumenical) Corporation	40 000 $	2 ans
Deep River Community Association Incorporated (Partenariat)	50 000 $	1 an
Diocese of Alexandria-Cornwall (Partenariat)	30 000 $	1 an
Eastern Ontario Tennis Academy	15 000 $	1 an
EPILEPSY (ONTARIO) OTTAWA-CARLETON	60 000 $	2 ans
Équipe Psycho-sociale (Partenariat)	60 000 $	2 ans
Family Services à la famille Ottawa	104 000 $	2 ans
Federation of Ottawa Chinese-Canadian Community Organizations (Partenariat)	15 300 $	1 an
Friends in Sportfishing	36 000 $	1 an
Glengarry Inter-Agency Group Inc.	100 000 $	3 ans
Gloucester Pottery School	23 000 $	1 an
Groupe Action pour l'enfant, la famille et la communauté de Prescott et Russell	111 000 $	2 ans
Hunt Club/Riverside Community Services Centre	89 600 $	2 ans
Immigrant Women Services Ottawa/Service pour femmes immigrantes (Partenariat)	78 800 $	2 ans
Improtéine	13 900 $	1 an
Killaloe & Area Lions Club	49 000 $	1 an
Killaloe Curling Club	24 600 $	1 an
Kombite Outaouais	30 000 $	1 an
LA COMMUNAUTE CAMEROUNAISE AU CANADA, Région de la Capitale Nationale	25 600 $	2 ans
La Nouvelle Scène	135 000 $	2 ans
La Radio communautaire francophone d'Ottawa	75 000 $	1 an
Laurentian Valley Township	26 600 $	1 an
Le Cap: Centre d'apprentissage et de perfectionnement inc. (Partenariat)	30 000 $	1 an
Learning Disability Association of Ottawa Carleton	116 000 $	2 ans
M.A.P. (MENTORSHIP-AFTERCARE-PRESENCE)	50 000 $	2 ans
Maple Leaf Almrausch Club	30 800 $	1 an
Metcalfe and District Ringette Association	5 000 $	6 mois
Minwaashin Lodge - The Aboriginal Women's Support Centre	35 000 $	1 an
Multi-Cultural Arts for Schools and Communities (MASC)	90 000 $	2 ans
Municipality of Casselman	50 000 $	6 mois

Subventions communautaires

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Musical Arts Society (Alexandria)	4 400 $	1 an
Nation Municipality, The	33 000 $	1 an
Nation Valley ATV Club Inc.	13 000 $	6 mois
National Capital Boys Competitive Gymnastics Academy	15 000 $	1 an
National Capital Region Croatian Folklore Ensemble (Croatian)	6 300 $	1 an
National Capital Region YMCA-YWCA (Partenariat)	133 000 $	2 ans
Nepean Housing Corporation	36 000 $	1 an
North Glengarry Township (Partenariat)	25 000 $	1 an
Ontario Outstanding Young Farmers Program	40 000 $	1 an
Operation Come Home (Partenariat)	81 600 $	2 ans
Osgoode Rideau Basketball Association	6 800 $	1 an
Osgoode Village Community Association	21 000 $	1 an
Ottawa Community Immigrant Services Organization	89 600 $	2 ans
Ottawa Festival Network (Partenariat)	133 000 $	2 ans
Ottawa Folk Festival	89 900 $	2 ans
Ottawa Little Theatre	46 100 $	1 an
Ottawa Peace & Environment Resource Centre	45 700 $	3 ans
Ottawa Rape Crisis Centre	30 000 $	1 an
Ottawa Region Chapter, Canada Green Building Council	40 000 $	1 an
Ottawa River Institute (Partenariat)	49 200 $	1 an
Ottawa River Institute (Partenariat)	68 900 $	2 ans
Ottawa River Runners/Les Coureurs de la Riviere Outaouais	14 600 $	1 an
Ottawa Riverkeeper/Sentinelles de la riviere des Outaouais	101 200 $	3 ans
Ottawa Torah Centre	30 000 $	1 an
Ottawa-Carleton Citizen Advocacy (Partenariat)	112 800 $	2 ans
Ottawa-Carleton Ultimate Association	30 000 $	18 mois
Overbrook-Forbes Community Resource Centre	47 800 $	2 ans
Pembroke Symphony Orchestra	22 000 $	1 an
People, Words & Change (Partenariat)	50 000 $	2 ans
Planned Parenthood Ottawa Carleton	30 000 $	1 an
Prevent Cancer Now	30 000 $	1 an
Rendez-vous des aînés francophones d'Ottawa	70 000 $	2 ans
Renfrew County Senior Games	5 700 $	1 an
Renfrew Curling Rink	34 700 $	6 mois

Subventions communautaires

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Rideau Canoe Club	42 800 $	1 an
Rideau Curling Club	60 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 616 - West Carleton, Woodlawn	60 800 $	1 an
Russell Soccer Club Inc.	55 900 $	1 an
Sage Youth - Jeunesse Sage	94 000 $	2 ans
Scouts Canada Voyageur Council	37 900 $	1 an
Seaway Senior Citizens Club # 1201	16 300 $	1 an
Seaway Valley Theatre Company	12 600 $	6 mois
Seaway Winds Concert Band	28 000 $	3 ans
Senior Curling Association of Pembroke	15 000 $	1 an
Sexual Assault Support Centre of Ottawa	15 000 $	8 mois
Sierra Club Canada	39 000 $	1 an
Social Development Council of Cornwall and Area	80 000 $	2 ans
Social Planning Council of Ottawa / Conseil de planification sociale d'Ottawa (Partenariat)	6 200 $	1 an
Social Planning Council of Ottawa / Conseil de planification sociale d'Ottawa (Partenariat)	28 000 $	1 an
Société de développement commercial et touristique de Hawkesbury	39 300 $	1 an
Somali Youth Basketball League (SYBL)	19 600 $	18 mois
Sonshine Community Ministries (Ottawa)	13 500 $	1 an
St. Lawrence Acoustic Stage Performances	3 400 $	6 mois
St. Lawrence River Institute of Environmental Sciences (Partenariat)	94 700 $	3 ans
St. Lawrence Rowing Club	10 700 $	1 an
St. Lawrence Valley Agricultural Society	60 000 $	1 an
St. Mary's Home	22 000 $	1 an
Stormont, Dundas and Glengarry County Library	40 000 $	6 mois
TeKnoWave, Inc.	61 000 $	1 an
The Canadian Film Institute	25 000 $	2 ans
The Church of St John the Evangelist	72 000 $	2 ans
The Greely Players	9 700 $	1 an
The Hearing Foundation of Canada/La Foundation Canadienne de l'Ouie (Partenariat)	58 200 $	2 ans
The Leading Note Foundation	47 500 $	2 ans
The National Irish Canadian Cultural Centre	75 000 $	1 an
The Ottawa Inuit Children's Centre	127 000 $	2 ans

Subventions communautaires

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
The Parish of Huntley St. James	41 500 $	1 an
The School of Dance	100 000 $	3 ans
The Society Saint-Vincent de Paul - Saint Columbkille Conference in Pembroke, ON	15 500 $	1 an
The Township of Rideau Senior Citizen's Service Centre Inc.	31 000 $	1 an
The Waupoos Foundation	17 500 $	1 an
Théâtre du Trillium Inc.	105 000 $	2 ans
Théâtre jeunesse en tête inc.	10 000 $	1 an
Thinking in Pictures Educational Services	22 200 $	1 an
Town of Deep River	58 000 $	16 mois
Town of Hawkesbury	13 300 $	6 mois
Town of Petawawa	19 400 $	1 an
Town of Renfrew	20 500 $	1 an
Town Youth Participation Strategies (Partenariat)	11 400 $	1 an
Township of Admaston-Bromley	39 700 $	1 an
Township of Brudenell, Lyndoch and Raglan	15 000 $	1 an
Township of Champlain	33 600 $	1 an
Township of Greater Madawaska (Partenariat)	14 000 $	1 an
Township of Madawaska Valley	25 000 $	1 an
Township of McNab-Braeside	26 300 $	1 an
Tucker House Renewal Centre (Partenariat)	84 500 $	3 ans
United Way / Centraide Ottawa (Partenariat)	100 000 $	1 an
United Way of Stormont Dundas & Glengarry	4 800 $	1 an
Valley Employee and Family Assistance Program	24 800 $	1 an
Vankleek Hill Fiddle & Dance Association	11 900 $	1 an
West Carleton Nordic Ski Club	14 000 $	1 an
West Ottawa Ringette Association	30 600 $	1 an
Whitewater Region Township	9 500 $	1 an
Youth Services Bureau of Ottawa (Partenariat)	66 000 $	3 ans
Total	**7 099 100 $**	
Nombre total de subventions	**156**	

Subventions communautaires

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant	Durée
A Place Called Home (Residence in Lindsay)	83 800 $	3 ans
Amyotrophic Lateral Sclerosis Society of Ontario (Partenariat)	142 000 $	2 ans
Arts Council Haliburton Highlands	49 400 $	3 ans
Bethesda House (Partenariat)	95 100 $	2 ans
Big Brothers Big Sisters Association of Oshawa-Whitby	98 800 $	3 ans
BIKE: The Peterborough Community Bike Shop	48 800 $	2 ans
Bobcaygeon Music Council Inc.	29 600 $	3 ans
Boys and Girls Clubs of Kawartha Lakes	32 800 $	1 an
Brock Community Health Centre (Partenariat)	212 300 $	3 ans
CAMMAC (Canadian Amateur Musicians / Musiciens Amateurs du Canada) (Partenariat)	50 000 $	2 ans
Camp Kawartha & Kawartha Outdoor Education Centre	126 500 $	3 ans
Citizens' Environment Watch (Partenariat)	111 800 $	2 ans
Clarington Tigercats Football Club	84 400 $	1 an
Club Loreley	48 400 $	1 an
Cobourg Memorial Temple	39 900 $	1 an
Community Care Northumberland (Partenariat)	80 000 $	1 an
Community Counselling and Resource Centre	100 000 $	1 an
Community Foundation of Greater Peterborough	190 000 $	3 ans
Community Living Oshawa/Clarington	95 700 $	2 ans
Community Opportunity & Innovation Network Inc. (Partenariat)	123 000 $	3 ans
Conseil des organismes francophones de la région de Durham	15 000 $	1 an
Corporation of the Township of Algonquin Highlands	75 000 $	1 an
Corporation of the Municipality of Port Hope (Partenariat)	36 800 $	1 an
Corporation of the Municipality of Port Hope (Partenariat)	75 000 $	1 an
Corporation of the Township of Hamilton	40 000 $	1 an
Durham Farm and Rural Family Resources	187 600 $	3 ans
Durham Region Employment Network	44 300 $	1 an
Durham Region Soccer Association	72 000 $	3 ans
Durham Sustain Ability (Partenariat)	225 000 $	3 ans
Epilepsy Peterborough & Area	15 000 $	1 an
Fenelon Falls Curling Club	15 000 $	1 an
Haliburton County Development Corporation	15 000 $	1 an
Haliburton Highlands Land Trust	91 500 $	3 ans

Subventions communautaires

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Haliburton Highlands Nordic Trail	15 000 $	1 an
Head Injury Association of Durham Region (Partenariat)	225 000 $	3 ans
Highlands of Durham Games Inc.	10 000 $	1 an
Kawartha Heritage Conservancy	99 000 $	2 ans
Kawartha Lake Stewards Association (Partenariat)	71 000 $	27 mois
Kawartha Lakes Trans Canada Trail Association (Partenariat)	75 000 $	1 an
Kawartha Turtle Trauma Centre	35 800 $	1 an
Kedron United Church	150 000 $	1 an
Kinark Child and Family Services - Kinark Outdoor Centre (Minden)	43 000 $	1 an
La Jeunesse Youth Orchestra (LJYO)	21 800 $	1 an
Lindsay Concert Foundation	110 000 $	2 ans
Lindsay Gymnastics Centre	58 000 $	1 an
Lindsay Lightningbolts Swim Club	30 100 $	1 an
Lions Club of Newcastle	26 800 $	1 an
Lions Clubs Camp Kirk Foundation	72 800 $	1 an
Little Britain United Church	120 200 $	1 an
Lovesick Lake Native Women's Association	62 600 $	1 an
Market Hall Performing Arts Centre Inc.	80 000 $	18 mois
Minden Agricultural Society (Partenariat)	91 000 $	1 an
Mysterious Entity Theatre	60 000 $	2 ans
Northumberland Services for Women	12 600 $	1 an
Northumberland United Way	13 500 $	1 an
Ontario Federation of Agriculture (Partenariat)	79 200 $	3 ans
Oshawa Legion Minor Baseball Association	101 100 $	1 an
Peterborough Community Chaplaincy	95 300 $	2 ans
Peterborough District Association of Breast Cancer Survivors (Partenariat)	35 000 $	1 an
Peterborough Green-Up Association	60 800 $	1 an
Peterborough Historical Society	134 400 $	1 an
Peterborough Singers	60 800 $	2 ans
Peterborough Theatre Guild	108 500 $	1 an
Port Hope Archives	14 000 $	1 an
Port Perry Tennis Club	136 700 $	1 an
Queen Street United Church	46 200 $	1 an

Subventions communautaires

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Rose of Durham Young Parent Support Services (Partenariat)	48 200 $	3 ans
Royal Canadian Legion Branch 186 - Cannington	41 400 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 187- Colborne	64 700 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 380 - Warkworth	13 900 $	1 an
Schoolhouse Playcare Centre of Durham (Partenariat)	150 000 $	2 ans
St. John's Anglican Church - Peterborough	75 000 $	1 an
St. John's Presbyterian Church	55 000 $	1 an
Technology Alliance Group for Kawartha Lakes	44 600 $	1 an
The Corporation of the Town of Cobourg	6 800 $	1 an
The Corporation of The Township of North Kawartha	15 000 $	1 an
The Lindsay Gallery	130 600 $	3 ans
The Oshawa-Whitby Kiwanis Music & Theatre Festival	19 100 $	1 an
The Visual Arts Centre of Clarington	50 000 $	1 an
The York-Durham Heritage Railway	79 100 $	3 ans
Township of Cavan Monaghan	71 900 $	1 an
Township of Galway Cavendish and Harvey	100 000 $	1 an
Township of Uxbridge (Partenariat)	7 000 $	1 an
Uxbridge Shooting Sports	75 000 $	1 an
Uxbridge Soccer Club	46 900 $	1 an
Victoria County Women's Resources	14 900 $	1 an
West Rouge Canoe Club	67 800 $	1 an
Whitby Columbus Club	88 700 $	1 an
Whitby Curling Club	15 000 $	1 an
Whitby Figure Skating Club	13 100 $	1 an
YWCA of Oshawa	21 700 $	1 an
Total	**6,420,100 $**	
Nombre total de subventions	**91**	

Subventions communautaires

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Algarva Caravan No. 168 Corporation	5 300 $	6 mois
Amherstburg Food and Fellowship Mission	75 000 $	1 an
Association of Fundraising Professionals - Canada South Chapter	35 000 $	1 an
Belle River Minor Soccer Club	73 600 $	1 an
Big Brothers Big Sisters Windsor Essex	142 600 $	3 ans
Blenheim-Kent Golden Eagles Gymnastic Club	6 100 $	6 mois
Border City Olympic Boxing Club	32 900 $	1 an
Brain Injury Association of Chatham-Kent (Partenariat)	35 000 $	1 an
Canadian Belgian Dutch Club Incorporated	75 000 $	1 an
Canadian Association for Photographic Art (Partenariat)	11 000 $	1 an
Canadian Association for Photographic Art (Partenariat)	10 300 $	1 an
Canadian Mental Health Association-Windsor/Essex County Branch	75 000 $	1 an
Carolinian Canada Coalition	30 000 $	3 ans
Carrefour des Femmes du Sud-Ouest de L'Ontario (CFSOO)	75 000 $	3 ans
Chatham Capitol Theatre Association	140 000 $	2 ans
Chatham Kent Consumer and Family Network	50 000 $	6 mois
Chatham Kent Women's Centre Inc.	137 600 $	3 ans
Chatham Minor Baseball Association	55 000 $	1 an
Chatham-Kent Cougars Football Club	14 500 $	6 mois
Chatham-Kent Family Young Men's Christian Association	94 400 $	1 an
Citizen Advocacy Windsor-Essex (Parrainage Civique)	11 400 $	6 mois
Comber & District Historical Society	10 000 $	1 an
Community Living Chatham-Kent	15 000 $	6 mois
Credit Counselling Services of Southwestern Ontario Inc.	133 900 $	2 ans
Epilepsy London & Area	196 000 $	3 ans
Essex County Chinese Canadian Association	75 000 $	1 an
Essex County Historical Society	53 000 $	18 mois
Family Service Windsor - Essex County (Partenariat)	174 000 $	3 ans
Fogolar Furlan Windsor	14 900 $	1 an
Fools For Health	97 700 $	2 ans
Forest-Lambton Museum Society	5 200 $	6 mois
GesstWood Camp and Retreat Centre	13 700 $	1 an
Goodwill Industries, Essex, Kent, Lambton	75 000 $	1 an

Subventions communautaires

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
HOCKtoberfest Female Hockey Festival Inc.	50 000 $	1 an
House of Shalom Youth Centre	62 500 $	2 ans
House of Toast Film & Video Collective	95 500 $	3 ans
Independent Order Oddfellows - Ridgely Lodge #250	25 000 $	1 an
Junior Achievement of South Western Ontario	43 100 $	1 an
Kinsmen Club of Harrow	75 000 $	1 an
Lake Smith Conservationists	13 700 $	6 mois
Lambton County Regional Trail Committee	20 000 $	1 an
Lambton Seniors Association	12 000 $	1 an
LaSalle Stompers Soccer Club (Partenariat)	75 000 $	1 an
Le Centre Culturel Francophone Jolliet	13 000 $	1 an
Leamington Minor Soccer Association (Partenariat)	75 000 $	1 an
Learning Disabilities Association of Lambton County	7 100 $	1 an
Merlin Parks and Recreation	14 000 $	1 an
Moore Optimist Club	40 000 $	1 an
Municipality of Lambton Shores	35 000 $	1 an
Navy League of Canada (Ontario Division) (Partenariat)	23 600 $	1 an
New Beginnings (Essex County)	60 000 $	1 an
Ontario Chess Association (Partenariat)	19 600 $	1 an
Ontario Genealogical Society (Partenariat)	9 600 $	6 mois
Pelee Island Heritage Preservation Centre	9 000 $	1 an
Polish Canadian Business and Professional Association of Windsor (Partenariat)	22 000 $	1 an
Provincial Marine Amherstburg Re-enactment Unit (Partenariat)	173 900 $	3 ans
Rondeau Watershed Coalition	24 300 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 388 - Wyoming	15 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 399 - Belle River	15 000 $	1 an
Royal Philatelic Society of Canada (Partenariat)	5 000 $	1 an
Sarnia Saints Rugby Club	6 100 $	6 mois
Ska:na Family Learning Centre	11 000 $	1 an
Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie - régionale Pionnière du Sud-Ouest (Partenariat)	30 000 $	1 an
South Asian Centre of Windsor	12 200 $	6 mois
Soutien aux victimes de guèrre (Partenariat)	75 000 $	1 an

Subventions communautaires

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Sport-Fest Windsor	50 200 $	1 an
Sarnia Lambton Rebound: A Program for Youth (Partenariat)	52 000 $	1 an
Special Olympics Ontario (Partenariat)	75 000 $	1 an
St. Andrew's Residence	15 000 $	6 mois
St. Clair Region Conservation Authority (Partenariat)	75 000 $	3 ans
St. Clair Region Conservation Foundation (Partenariat)	30 000 $	1 an
St. Joseph's Hospice Resource Centre of Sarnia Lambton	127 900 $	2 ans
Tecumseh Baseball Club	62 000 $	1 an
Thamesville Happy Club	7 000 $	1 an
The Canadian Hearing Society (Partenariat)	13 000 $	1 an
The County of Lambton Community Development Corporation (Partenariat)	53 500 $	1 an
The Royal Canadian Legion Branch 62 - Sarnia	59 500 $	1 an
Theatre Alive	60 000 $	1 an
Theatre Kent (Partenariat)	70 300 $	1 an
Theatre Sarnia	75 000 $	1 an
United Way/Centraide Windsor-Essex County (Partenariat)	14 400 $	1 an
Verein Teutonia Society Windsor	20 000 $	1 an
Via Italia Seniors & Community Centre Inc	82 000 $	2 ans
Victim Services of Windsor and Essex County	65 700 $	2 ans
Wallaceburg and District Chamber of Commerce	8 700 $	1 an
Wallaceburg and District Historical Society Inc.	21 000 $	1 an
Walpole Island First Nation (Partenariat)	65 000 $	1 an
Walpole Island Land Trust	110 000 $	3 ans
Windsor Aquatic Club	25 000 $	1 an
Windsor Endowment for the Arts	75 000 $	2 ans
Windsor Residence for Young Men	77 600 $	2 ans
Total	**4 605 100 $**	
Nombre total de subventions	**91**	

Subventions communautaires

Grand River

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Adult Recreation Therapy Centre (Partenariat)	15 000 $	2 ans
Alzheimer Society of Haldimand-Norfolk	14 700 $	6 mois
Arts After School Kids Inc.	7 500 $	6 mois
Bird Studies Canada	64 300 $	9 mois
Bird Studies Canada (Partenariat)	90 600 $	1 an
Boys and Girls Club of Brantford	25 200 $	6 mois
Brantford Air Force Club	15 000 $	3 mois
Brantford Aquatic Club	68 500 $	1 an
Brantford Black Eye Boxing Club	11 400 $	3 mois
Brantford Seniors Resource Centre	21 700 $	1 an
Brantford Symphony Orchestra Association Inc.	61 200 $	2 ans
Burford Co-operative Preschool Corp.	6 400 $	1 an
Caledonia Regional Chamber of Commerce (Partenariat)	23 300 $	6 mois
Caledonia Ringette Association	12 200 $	1 an
Canadian Association for Photographic Art (Partenariat)	15 000 $	1 an
Canadian Industrial Heritage Centre	29 900 $	2 ans
Canadian Military Heritage Museum of Brant County	7 500 $	2 ans
Carolinian Canada Coalition	30 000 $	3 ans
Community Addiction and Mental Health Services of Haldimand & Norfolk	17 900 $	1 an
Community Resource & Employment Service (Brantford) (Partenariat)	91 600 $	2 ans
Grand River Employment & Training Inc. (Partenariat)	71 700 $	1 an
Habitat for Humanity Brant	45 800 $	1 an
Haldimand-Norfolk Resource Education and Counselling Help (Partenariat)	14 000 $	1 an
Indigenous Elders and Youth Council	31 400 $	1 an
Jarvis Lions Club (Partenariat)	50 000 $	1 an
Kids Can Fly (Partenariat)	22 300 $	2 ans
Kids Can Fly, Early Child Development and Parenting Support	10 000 $	6 mois
Long Point Basin Land Trust	26 000 $	1 an
Long Point World Biosphere Reserve Foundation (LPWBRF)	63 800 $	2 ans
Norfolk County Agricultural Society	47 700 $	1 an
Norfolk Soccer Club Inc.	64 200 $	1 an
Old Town Hall Association	90 000 $	18 mois

Subventions communautaires

Grand River

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Old Town Hall Association (Partenariat)	14 800 $	6 mois
Ontario Forestry Association	4 900 $	6 mois
Ontario Federation of Agriculture (Partenariat)	21 100 $	9 mois
Optimist Club of Paris Inc.	75 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 29 - Paris	7 500 $	6 mois
Royal Canadian Legion Branch 125 - Delhi	4 230 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 142 - Dunnville	23 000 $	6 mois
Royal Canadian Legion Branch 158 - Port Dover (Partenariat)	50 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Dunsdon Branch 461 - Brantford	15 000 $	1 an
Sexual Assault Centre of Brant	64 600 $	1 an
Simcoe Little Theatre	66 000 $	1 an
Six Nations Health Foundation Inc.	40 400 $	1 an
Six Nations of the Grand River (Partenariat)	128 800 $	2 ans
Six Nations of the Grand River Territory	15 000 $	6 mois
South Dumfries Figure Skating Club	13 500 $	6 mois
The Brant Men of Song	2 000 $	3 mois
The Burford Lions Club	25 000 $	3 mois
The Canadian Chestnut Council	11 400 $	32 mois
The Lower Grand River Land Trust Inc.	73 000 $	2 ans
Theatre Norfolk	50 000 $	1 an
Woodview Children's Centre (Partenariat)	39 400 $	1 an
Walpole Antique Farm Machinery Association	25 800 $	6 mois
Waterford Heritage Trail Association	75 000 $	6 mois
Total	**2 011 230 $**	
Nombre total de subventions	**55**	

Subventions communautaires

Grey, Bruce, Huron, Perth

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Architectural Conservancy of Ontario - South Bruce-Grey Branch	29 100 $	1 an
Blyth Centre for the Arts (Partenariat)	32 000 $	8 mois
Bruce Children Are Special Foundation	14 600 $	8 mois
Brussels Optimist Club	19 900 $	6 mois
Caledon Contemporaries	33 000 $	1 an
Canadian Association for Photographic Art (Partenariat)	9 100 $	1 an
Central Peninsula Snow-Drifters	15 000 $	1 an
Colpoy's Bay Women's Institute	12 000 $	1 an
Community Living-Central Huron	18 700 $	1 an
Corporation of the Township of Perth East	50 000 $	1 an
Corporation of the Township of Southgate	5 000 $	6 mois
Elma Eagles Minor Soccer Club	50 000 $	1 an
G & B House (Partenariat)	134 100 $	2 ans
Gateway Rural Health Research Institute	35 000 $	1 an
Georgian Bay Concert Choir	15 000 $	1 an
Georgian Riding Association for Challenged Equestrians	20 000 $	1 an
Goderich Celtic Folk Society	15 000 $	1 an
Goderich Columbus Club	41 000 $	3 mois
Goderich Lions Club	15 000 $	1 an
Grey Bruce Agriculture and Culinary Association	27 500 $	1 an
Grey Bruce Children's Water Education Council	20 000 $	1 an
Habitat for Humanity Stratford-Perth	27 000 $	6 mois
Hanover Curling Club Inc.	65 000 $	6 mois
Hanover Lawn Bowling Inc.	28 500 $	1 an
Healthy Hearts Cardiac Rehabilitation Inc.	15 000 $	1 an
Historic Saugeen Metis	15 000 $	1 an
Huron Tourism Association (Partenariat)	34 500 $	1 an
Kinsmen Club of Walkerton	25 000 $	1 an
Kiwanis Club of Owen Sound (Partenariat)	44 400 $	1 an
L'Arche Stratford	11 000 $	1 an
Lions Club of Atwood	45 300 $	1 an
Listowel Curling Club	52 200 $	1 an
Maadookii Seniors Centre	88 000 $	2 ans

Subventions communautaires

Grey, Bruce, Huron, Perth

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Meaford Hall and Culture Foundation	27 000 $	6 mois
Mitchell Friendship and Lawn Bowling Club Inc.	1 500 $	1 an
Monkton World's Invitational Fastball Tournament Inc.	15 000 $	1 an
Municipality of Huron East	28 400 $	9 mois
Municipality of South Bruce	40 000 $	8 mois
Municipality of South Huron	55 500 $	11 mois
Municipality of West Perth	35 000 $	6 mois
Owen Sound and District Pipe Band	15 000 $	1 an
Owen Sound Fast Pitch Association (Partenariat)	6 100 $	3 mois
Owen Sound Rowing Club	35 000 $	1 an
Partners in Process Equine Learning Center	36 200 $	18 mois
Perth Arts Connect (Partenariat)	110 000 $	2 ans
Pine River Watershed Initiative Network	30 000 $	2 ans
Rotary Club of Lions Head	15 000 $	6 mois
Rotary Club of Stratford (Partenariat)	13 300 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 109 - Goderich	12 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 140 - Clinton	42 500 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 144 - Chesley	15 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 156 - Seaforth	31 900 $	3 mois
Royal Canadian Legion Branch 167 - Exeter	37 000 $	9 mois
Royal Canadian Legion Branch 183 - Kincardine	15 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 295 - Paisley	13 700 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 440 - Ripley Huron	18 000 $	1 an
Safe 'n Sound Residence	49 000 $	1 an
Seaforth and District Ringette Association	6 400 $	1 an
Seaforth Business Improvement Association	13 300 $	1 an
St. James Anglican Church	10 000 $	1 an
St. John Council for Ontario (Partenariat)	10 000 $	6 mois
St. Marys Children's Choir	15 000 $	1 an
St. Marys Community Players	30 900 $	10 mois
Town of St. Marys (Partenariat)	50 000 $	1 an
Tara Curling Club Inc.	38 500 $	3 mois
The Children's Aid Society of Owen Sound and the County of Grey	60 000 $	2 ans

Subventions communautaires

Grey, Bruce, Huron, Perth

Nom de l'organisme	Montant	Durée
The Corporation of the Municipality of Arran-Elderslie	115 000 $	2 ans
The Corporation of the Municipality of Meaford	20 000 $	4 mois
The Corporation of the Municipality of West Grey	50 000 $	1 an
The Corporation of the Township of Chatsworth	15 000 $	1 an
The Corporation of the Township of North Huron	50 000 $	1 an
The Hepworth - Sauble Beach Pastoral Charge of the United Church of Canada (Partenariat)	15 000 $	1 an
Town of Saugeen Shores	30 000 $	1 an
Town of South Bruce Peninsula	15 000 $	6 mois
Town of St. Marys	54 600 $	10 mois
United Way of Bruce Grey	19 400 $	6 mois
United Way of Perth County (Partenariat)	59 200 $	1 an
Walkerton Agricultural Society	65 000 $	1 an
Total	**2 501 300 $**	
Nombre total de subventions	**78**	

Subventions communautaires

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant	Durée
African Community Services of Peel (Partenariat)	375 000 $	5 ans
Albion-Bolton Historical Society	14 700 $	1 an
Alzheimer Society of Peel	149 300 $	1 an
Art Gallery of Mississauga	15 800 $	1 an
Arts for Children and Youth in Oakville	50 000 $	1 an
Aurat Health Services Inc. (Partenariat)	128 100 $	2 ans
Bob Rumball Associations for the Deaf (Partenariat)	73 000 $	1 an
Brampton Music Theatre	102 800 $	2 ans
Burlington Civic Chorale	10 100 $	1 an
Burlington Counselling & Family Services	225 000 $	3 ans
Burlington Runners Club	12 000 $	1 an
Canadian Community Arts Initiative	12 000 $	1 an
Carefirst Seniors & Community Services Association (Partenariat)	375 000 $	5 ans
Catholic Family Services of Peel Dufferin (Partenariat)	216 400 $	3 ans
Child Development Resource Connection Peel	52 300 $	1 an
Chinguacousy Concert Band Inc.	16 000 $	1 an
Community Living Burlington	227 900 $	4 ans
Community Living Dufferin (Partenariat)	40 600 $	1 an
Community Youth in Action Network (CYAN)	93 600 $	2 ans
Cooksville Kids Athletic Team Training (CKATT)	6 000 $	1 an
Coopérative de couture UMOJA	12 500 $	1 an
Ducks Unlimited Canada (Partenariat)	162 000 $	3 ans
Ecosource Mississauga (Partenariat)	375 000 $	5 ans
Eden Food Bank	189 300 $	3 ans
Epilepsy Halton Peel	192 900 $	3 ans
Erin Mills Tennis Club Inc.	60 000 $	1 an
Family Transition Place	134 400 $	3 ans
FIRST Robotics Canada	43 800 $	1 an
Friends of Devereaux House	78 900 $	18 mois
Gateway Centre for New Canadians	10 000 $	8 mois
Georgetown Agricultural Society	15 000 $	1 an
Georgetown Choral Society (Partenariat)	58 000 $	18 mois
Georgetown Soccer Club	110 000 $	1 an
Goan Overseas Association	22 400 $	2 ans

Subventions communautaires

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Habitat for Humanity Brampton	47 500 $	1 an
Halton Carvers Inc.	6 900 $	1 an
Halton Environmental Network	75 000 $	1 an
Halton Hills Gymnastics Centre	220 500 $	3 ans
Halton Hills Sports Museum and Resource Centre	119 100 $	20 mois
Hearthouse Hospice Inc.	127 000 $	2 ans
HIPPY Oakville	100 000 $	3 ans
Hornby Co-operative Nursery School Inc.	1 800 $	1 an
Indian International Seniors' Club Brampton	18 000 $	2 ans
Lions Club of Credit Valley (Partenariat)	25 000 $	1 an
Lions Foundation of Canada /Fondation des Lions du Canada	112 400 $	1 an
Mississauga Hockey League	65 200 $	2 ans
Mississauga Youth Games (MY Games)	94 100 $	2 ans
Multicultural Inter-Agency Group of Peel	165 500 $	3 ans
Multiple Sclerosis Society of Canada (Partenariat)	93 500 $	2 ans
Oak Park Moms and Tots, Oak Park Mamans et Bambins	45 000 $	3 ans
Oakville Chamber Orchestra	5 800 $	1 an
Oakville Distress Centre	21 000 $	1 an
Oakville Galleries	211 000 $	3 ans
Oakville Minor Football League (OMFL)	15 000 $	1 an
Oakville Sustainable Food Partnership	33 700 $	2 ans
Ontario March of Dimes (Partenariat)	222 100 $	3 ans
Our Place (Peel)	37 000 $	3 mois
Pakmen Volleyball Club	10 000 $	1 an
Palermo United Church	7 000 $	1 an
Palgrave Rotary Club	85 100 $	1 an
Peel Aboriginal Network (PAN)	180 000 $	3 ans
Peel Children's Aid Foundation	223 000 $	3 ans
Peel Children's Aid Society (Partenariat)	65 000 $	1 an
Peel Multicultural Council	20 000 $	1 an
Peel Senior Link (Partenariat)	225 000 $	3 ans
People of Motherland Cultural Committee	23 300 $	1 an
Protect Our Water and Environmental Resources - P.O.W.E.R. (Halton Hills)	132 000 $	3 ans

Subventions communautaires

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Punjabi Community Health Services (Partenariat)	375 000 $	5 ans
Reachout Committee Inc.	147 200 $	2 ans
Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario	20 000 $	1 an
Safe City Mississauga	152 500 $	3 ans
Skills for Employment Life and Family (formerly Peel Literacy Guild Inc.)	99 600 $	2 ans
Southside Shuffle Blues & Jazz Festival	91 500 $	2 ans
SPEAK UP! International Film Festival	13 500 $	6 mois
St. Aidan's Anglican Church - Oakville	130 000 $	1 an
St. Christopher's Anglican Church (Partenariat)	181 200 $	3 ans
St. John Council for Ontario (Partenariat)	111 800 $	3 ans
St. Paul's United Church - Oakville	85 900 $	1 an
Student Theatre Active Representatives Society (STARS) (Partenariat)	4 500 $	6 mois
suiteLiving360 Affordable Housing Corp.	131 000 $	2 ans
Telecare Distress Centre (Partenariat)	225 000 $	3 ans
The Cedarbrook Society	83 400 $	1 an
The Chamber Music Society of Mississauga Inc. (Partenariat)	82 500 $	2 ans
The Malhar Group Music Circle of Ontario	15 400 $	1 an
The Mississauga Food Bank	150 000 $	2 ans
The Mississauga Heritage Foundation Inc.	50 000 $	1 an
The Social Planning Council of Peel	375 000 $	5 ans
Toronto and Region Conservation Authority (Partenariat)	15 000 $	1 an
Toronto and Region Conservation (TRCA) (Partenariat)	238 600 $	4 ans
Toronto Summit Alliance (Partenariat)	25 000 $	1 an
Track 2000 BMX Milton Inc.	65 700 $	1 an
United Way of Peel Region	224 900 $	3 ans
United Way of Peel Region (Partenariat)	225 000 $	3 ans
Urban Non-violent Initiatives through Youth (UNITY)	65 400 $	3 ans
Willow Park Ecology Centre	108 500 $	3 ans
Total	**9 985 400 $**	
Nombre total de subventions	**95**	

Subventions communautaires

Hamilton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
713 Thunderbolt Squadron	20 000 $	1 an
Ancaster Soccer Club	52 300 $	3 mois
Ancaster Township Little League	70 000 $	6 mois
Applegrove Co-Operative Homes Inc.	50 000 $	1 an
Blessed Sacrament Yellow Jackets Basketball Club	15 000 $	1 an
Canadian International Tattoo Association Inc.	20 000 $	1 an
Canadian Red Cross Society Ontario Zone (Partenariat)	33 100 $	1 an
Catholic Family Services of Hamilton (Partenariat)	73 000 $	2 ans
Centre Français Hamilton (Partenariat)	50 000 $	1 an
Centre Français Hamilton Inc.	95 500 $	2 ans
Community Centre for Media Arts	130 000 $	2 ans
Community Child Abuse Council of Canada (Partenariat)	35 000 $	1 an
Coopérative de couture UMOJA	12 500 $	1 an
Disabled and Aged Regional Transit System	31 000 $	1 an
Dundas Pipes and Drums	30 600 $	3 ans
Golden Horseshoe Orienteering	86 300 $	2 ans
Hamilton Cycling Club	8 100 $	1 an
Hamilton Eco-Action Network	52 400 $	1 an
Hamilton Harbour Town Sound Chorus	5 300 $	1 an
Hamilton Naturalists' Club	53 300 $	1 an
Hamilton Naturalists' Club (Partenariat)	29 400 $	1 an
Hamilton Out of the Cold Program Coalition	67 000 $	3 ans
Hamilton Urban Theatre Association	14 200 $	1 an
Hamilton Wrestling Club	49 800 $	1 an
Hamilton's Centre For Civic Inclusion	10 000 $	1 an
Imperial Cotton Centre for the Arts	130 000 $	2 ans
Industry-Education Council of Hamilton	124 400 $	2 ans
Interval House of Hamilton-Wentworth	52 900 $	1 an
Iraqi-Canadian Association of Hamilton	17 700 $	2 ans
John Howard Society of Hamilton, Burlington and Area (Partenariat)	75 000 $	1 an
Leander Boat Club of Hamilton	52 700 $	1 an
Ludowa Nuta Polish-Canadian Choir Inc.	15 000 $	1 an
Mental Health Rights Coalition of Hamilton (Partenariat)	75 000 $	1 an
Mount Hamilton Youth Soccer Club	23 500 $	1 an

Subventions communautaires

Hamilton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Multiple Sclerosis Society of Canada (Partenariat)	34 600 $	1 an
Neighbour to Neighbour Centre	90 800 $	2 ans
Opera Hamilton Incorporated	140 000 $	2 ans
Optimist Club of Stoney Creek	13 500 $	1 an
Ottawa Street Farmers' Market	13 600 $	1 an
Programme de bénévolat francophone communautaire de la région de Hamilton (Partenariat)	110 000 $	2 ans
Reach Forth	13 400 $	1 an
Rockton Agricultural Society	71 800 $	6 mois
Royal Botanical Gardens	91 200 $	1 an
Seniors Activation Maintenance Program of Hamilton Inc.	27 000 $	1 an
Seniors Outreach Services - Stoney Creek	9 800 $	1 an
Settlement and Integration Services Organization	75 000 $	1 an
Sexual Assault Centre (Hamilton and Area)	107 500 $	2 ans
Social Planning and Research Council of Hamilton (Partenariat)	11 500 $	1 an
St. Joseph Immigrant Women's Centre (Partenariat)	29 900 $	1 an
Steel City Steelers Football Club	8 000 $	1 an
Suicide Prevention Community Council of Hamilton	14 000 $	1 an
The John Laing Singers	47 400 $	3 ans
The Living Rock Ministries Inc.	47 200 $	3 ans
ThinkFirst Foundation of Canada (Partenariat)	6 800 $	1 an
Today's Family - Caring for Your Child	15 000 $	1 an
Waterdown Rod and Gun Club Inc.	50 000 $	1 an
Wayside House of Hamilton (Partenariat)	141 000 $	2 ans
Welcome Inn Community Centre	73 400 $	1 an
YWCA of Hamilton	125 400 $	2 ans
Total	**3 027 800 $**	
Nombre total de subventions	**59**	

Subventions communautaires

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Almaguin Highlands Community Living	112 900 $	2 ans
Big Brothers Big Sisters Association of North Bay and District Incorporated	104 000 $	2 ans
Canadian Ski Patrol System (Partenariat)	6 000 $	1 an
Centre Communautaire de Lavigne Community Centre	33 300 $	1 an
Corporation of the City of Temiskaming Shores (Partenariat)	75 000 $	1 an
Corporation of the Township of James	48 900 $	1 an
Corporation of the Village of South River	14 900 $	1 an
Corporation of the Village of Sundridge	12 700 $	1 an
Dokis First Nation	12 500 $	1 an
Georgian Bay Biosphere Reserve Inc. (Partenariat)	50 000 $	2 ans
Georgian Nordic Ski and Canoe Club	14 700 $	1 an
Hospice Muskoka	14 500 $	1 an
Le Centre d'alphabétisation ALEC du Nipissing	12 500 $	1 an
Mattawa Bonfield Economic Development Corporation	55 700 $	1 an
Muskoka Heritage Foundation	62 000 $	1 an
Muskoka Rowing Club	15 000 $	1 an
Muskoka Trails Council	40 000 $	1 an
NECO Community Futures Development Corporation	100 500 $	2 ans
Métis Nation of Ontario Secretariat (Partenariat)	149 500 $	2 ans
North Bay Symphony Society	46 200 $	2 ans
Royal Canadian Legion Branch 445 - Callander	15 000 $	1 an
Sturgeon Falls Rod and Gun Club	14 000 $	1 an
The Corporation of the Municipality of Magnetawan	30 300 $	1 an
The Corporation of the Municipality of West Nipissing	79 900 $	1 an
The Corporation of the Township of Larder Lake	40 000 $	1 an
The Corporation of the Township of Perry	125 000 $	1 an
The North Bay Literacy Council	135 600 $	2 ans
Town of Gravenhurst	34 700 $	1 an
Town of Huntsville (Partenariat)	79 300 $	6 mois
Township of Casey	108 100 $	1 an
Township of McMurrich Monteith	11 900 $	1 an
United Senior Citizens of Ontario Inc. (Partenariat)	15 000 $	1 an
Total	**1 669 600 $**	
Nombre total de subventions	**32**	

Subventions communautaires

Niagara

Nom de l'organisme	Montant	Durée
79 Lynton Davies (Air Cadet) Squadron Parent Sponsoring Committee	30 000 $	1 an
Adolescent's Family Support Services of Niagara	45 400 $	6 mois
Alzheimer Society of Niagara Region	50 000 $	15 mois
Boys and Girls Club of Niagara (Partenariat)	115 000 $	1 an
Brain Injury Association of Niagara	22 900 $	1 an
Canadian Chamber Academy	15 000 $	9 mois
Canadian Henley Regatta Joint Commission Corp.	50 000 $	1 an
Carolinian Canada Coalition	30 000 $	3 ans
Carousel Players	12 000 $	1 an
Christ Community Church of Welland Inc.	40 000 $	6 mois
Club 2000 Niagara Inc. (Partenariat)	126 700 $	2 ans
Community Living Grimsby, Lincoln and West Lincoln (Partenariat)	31 500 $	1 an
Community Living Port Colborne-Wainfleet	50 000 $	9 mois
Community Living St. Catharines	69 000 $	6 mois
Corporation of the City of Thorold	10 900 $	1 an
Corporation of the Township of Wainfleet	50 000 $	1 an
Early Childhood Community Development Centre	132 100 $	2 ans
FIRST BAPTIST CHURCH	49 800 $	9 mois
Fort Erie Lafrance Association	9 000 $	1 an
Fort Erie Native Friendship Centre	44 600 $	1 an
Gateway Residential and Community Support Services of Niagara Inc.	41 300 $	2 ans
Heart Niagara Inc.	144 000 $	2 ans
Interactive Niagara Media Cluster	54 300 $	1 an
Jordan Skating Club	4 900 $	9 mois
Le Centre Polyvalent des Aînés Francophones de Port Colborne	41 000 $	2 ans
Lincoln Minor Hockey Association	15 500 $	1 an
Niagara 1812 Bicentennial Legacy Council Corporation	90 000 $	2 ans
Niagara Acro Cats Gymnastics Inc	20 000 $	9 mois
Niagara Artists' Company	190 500 $	3 ans
Niagara Community Foundation (Partenariat)	125 000 $	2 ans
Niagara Concerts	15 000 $	1 an
Niagara Falls Music Theatre Society	15 000 $	1 an
Niagara Grape and Wine Festival	24 700 $	6 mois

Subventions communautaires

Niagara

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Niagara Historical Society	11 700 $	1 an
Niagara Land Trust Foundation	9 400 $	1 an
Niagara Olympic Wrestling Club	25 000 $	9 mois
Niagara Regional Athletics	22 100 $	1 an
Niagara Regional Native Centre	63 400 $	1 an
Niagara Storm Football Club	20 000 $	9 mois
Niagara Thunder Basketball Club Inc.	8 500 $	1 an
Niagara Varsity Football Club Inc	20 000 $	9 mois
Ontario Association of Youth Employment Centres (Partenariat)	149 300 $	2 ans
Primavera Concerts Incorporated	17 800 $	2 ans
Rose City Seniors Centre Foundation (Partenariat)	222 900 $	3 ans
Rotary Club of Lincoln Foundation Inc.	14 500 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 230 Ridgeway	32 500 $	6 mois
Royal Canadian Legion Branch 418 - St. Catharines	15 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 613 - Fonthill	8 700 $	1 an
SFOHG Régionale du Niagara (Partenariat)	23 000 $	1 an
St. Alexander's Church	12 400 $	1 an
St. Catharines and Area Arts Council (Partenariat)	17 000 $	1 an
St. Catharines Rowing Club	39 900 $	1 an
The Bethlehem Not-For-Profit Housing Projects of Niagara	70 800 $	2 ans
The Child Advocacy Centre of Niagara	60 000 $	2 ans
The Fergie Jenkins Foundation	10 000 $	9 mois
The Niagara Memorial Militaires Alumni Drum Corps Inc.	5 000 $	1 an
The Niagara Symphony Association	138 500 $	3 ans
The Optimist Club of Grantham, St. Catharines, Ontario	65 000 $	1 an
The Peninsula Field Naturalists	10 000 $	1 an
The Port Colborne Social and Recreation Centre for Senior Citizens	14 600 $	1 an
The Royal Canadian Legion Branch 4 - Welland	70 800 $	6 mois
Town of Lincoln Concert Band	4 500 $	9 mois
Treblaires Show Choir	9 000 $	1 an
Trinity United Church	33 700 $	9 mois
Twenty Valley Tourism Association	47 000 $	2 ans

Subventions communautaires

Niagara

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Wayside House of St. Catharines	54 200 $	1 an
Winter Festival of Lights (Partenariat)	15 000 $	1 an
YMCA of Niagara	137 900 $	2 ans
Total	**3 244 200 $**	
Nombre total de subventions	**68**	

Subventions communautaires

Nord-Ouest

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Atikokan Intergenerational Centre for Arts and Alternatives	34 000 $	1 an
Atikokan Youth Initiatives	40 000 $	6 mois
Canadian Red Cross Society, Thunder Bay and District Branch	75 000 $	2 ans
City of Dryden	15 000 $	1 an
Corporation of the Municipality of Greenstone	15 000 $	1 an
Corporation of the Municipality of Machin	28 500 $	1 an
Corporation of the Town of Fort Frances	37 300 $	1 an
Corporation of the Township of Terrace Bay	96 000 $	1 an
Gillies Community Centre	10 000 $	1 an
Grassy Narrows First Nation	15 000 $	1 an
Harbour Youth Services of Thunder Bay	90 000 $	2 ans
Keewatin Curling Club	38 000 $	1 an
Kenora Fellowship Centre	150 000 $	3 ans
Kenora PreSchool Playgroup	8 500 $	3 mois
Lakehead Social Planning Council (Partenariat)	68 300 $	2 ans
Land of the Nipigon Waterways Development Association	33 000 $	1 an
Little Lions Waldorf Daycare & Kindergarten (Partenariat)	37 700 $	3 ans
Naicatchewenin First Nation	15 000 $	1 an
Nishnawbe Aski Nation (Partenariat)	27 000 $	1 an
North Shore Golf Club Inc.	63 900 $	1 an
North Shore Singers	15 000 $	1 an
Oshki Aayaa'aag Bimaadiziiwin Foundation (Good Life for Young People)	75 000 $	3 ans
PARO Centre for Women's Enterprise	150 000 $	2 ans
Pic Mobert First Nation	19 300 $	1 an
Rainy Lake Nordic Ski Club	51 000 $	1 an
Red Rock Golden Club	15 000 $	1 an
Red Rock Indian Band	15 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 145 - Atikokan	30 000 $	6 mois
Royal Canadian Legion Branch 238 - Ear Falls	91 300 $	6 mois
Rural 60 Plus Senior Citizen Organization	150 000 $	1 an
Sioux Lookout Anti-Racism Committee	129 600 $	2 ans
Sioux Lookout Golf & Curling Club	74 000 $	1 an

Subventions communautaires

Nord-Ouest

Nom de l'organisme	Montant	Durée
The Canadian Hearing Society	45 000 $	1 an
Thunder Bay Boys & Girls Club	165 000 $	1 an
Thunder Bay District Fish & Game Association Inc.	75 000 $	1 an
Thunder Bay Food Bank Inc.	88 200 $	1 an
Thunder Bay Nordic Trails Association	150 000 $	1 an
Thunder Bay Prostate Cancer Support Group	21 500 $	1 an
Township of Atikokan	20 700 $	1 an
Total	**2 277 800 $**	
Nombre total de subventions	**39**	

Subventions communautaires

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Alzheimer Society of Kingston	53 400 $	2 ans
Art of Being Green	80 600 $	2 ans
Benevolent and Protective Order of Elks Trenton Wooler Lodge 486	15 000 $	1 an
Brockville & District Multicultural Council	14 300 $	1 an
Brockville Minor Hockey Association	15 000 $	1 an
Brockville Riverfest Inc.	15 000 $	1 an
Cataraqui Archaeological Research Foundation	103 900 $	1 an
Cinefest Picton	10 900 $	1 an
Civitan Club of Almonte Inc.	100 000 $	1 an
Community & Primary Health Care - Lanark, Leeds and Grenville	140 000 $	1 an
Community Living Kingston	66 800 $	1 an
Community Partners for Success Co-Operative Quinte Inc.	15 000 $	1 an
Corporation of the Town of Deseronto	15 000 $	1 an
Corporation of the Town of Gananoque	100 000 $	1 an
Corporation of the Town of Prescott	78 100 $	4 mois
Corporation of the Township of Augusta	9 600 $	1 an
Corporation of the Township of Limerick	63 000 $	1 an
Corporation of the Township of North Frontenac	11 800 $	1 an
Corporation of the Township of Wollaston	24 500 $	1 an
Elgin and Area Heritage Society	25 000 $	1 an
Epilepsy Kingston	19 100 $	1 an
Family and Children's Services (Partenariat)	65 000 $	1 an
Franco-Phare	41 300 $	1 an
Gleaners Food Bank Quinte Inc.	80 000 $	1 an
Greater Napanee Gymnastics Club	46 000 $	6 mois
Grenville County Historical Society	21 500 $	1 an
K3C Community Counselling Centres	82 000 $	1 an
Kawartha Heritage Conservancy	11 000 $	2 ans
Kingston Canadian Film Festival	40 000 $	2 ans
Kingston Community Chaplaincy	33 700 $	1 an
Kingston Literacy (Partenariat)	95 400 $	2 ans
La paroisse St. François d'Assise (Partenariat)	49 800 $	2 ans
Lanark Highlands Youth Centre Inc.	72 300 $	3 ans
Land O'Lakes Community Services (Partenariat)	42 000 $	2 ans

Subventions communautaires

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Land O'Lakes Curling Club Inc.	52 000 $	1 an
Lennox Agricultural Society	15 000 $	1 an
Lennox and Addington Family and Children's Services (Partenariat)	75 000 $	8 mois
Lennox and Addington Seniors Outreach Services Inc.	75 000 $	2 ans
Marmora and Area Curling Club	12 300 $	1 an
Municipality of Centre Hastings	60 000 $	1 an
Municipality of Hastings Highlands	45 000 $	1 an
Museum of Health Care at Kingston	66 000 $	1 an
Napanee and District Curling Club	15 000 $	1 an
North Hastings Community Cupboard	81 900 $	3 ans
North Hastings Community Integration Association (Partenariat)	64 800 $	2 ans
Ontario Forestry Association	3 300 $	1 an
Outlook Camping Incorporated	30 000 $	3 mois
Pakenham Fiddle and Stepdance Association Inc.	20 100 $	8 mois
Pathways to Independence	49 700 $	1 an
Prescott Curling Centre Inc.	44 300 $	1 an
Prince Edward County Chamber of Tourism & Commerce	15 000 $	1 an
Prince Edward Fitness & Aquatic Centre (PEFAC)	15 000 $	1 an
Quinte Community Learning - Bridging The Gap	48 000 $	1 an
Quinte Curling Club	66 000 $	1 an
Quinte Sail Ability	25 300 $	6 mois
Quinte Vocational Support Services	68 000 $	4 mois
Quinte Watershed Cleanup Inc.	54 300 $	1 an
Recreation Outreach Centre	80 400 $	2 ans
Rideau Environmental Action League	15 000 $	1 an
Roebuck Educational and Recreational Association	15 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 137 - Napanee	15 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 160 - Wellington	13 200 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 560 - Kingston	94 400 $	1 an
Scouts Canada Voyageur Council	9 000 $	1 an
Scouts Canada Voyageur Council (Partenariat)	5 600 $	1 an
Seniors Association Kingston Region	88 800 $	2 ans
Sidney Community Service Club Charitable Foundation	70 000 $	1 an

Subventions communautaires

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Smiths Falls Community Theatre Foundation	15 000 $	1 an
Smiths Falls Curling and Squash Club	119 300 $	1 an
Smiths Falls Festivals and Special Events	15 000 $	1 an
Take Young People Seriously (Almonte)	136 200 $	2 ans
The Corporation of the Town of Mississippi Mills	50 000 $	1 an
The Corporation of the Village of Westport	22 000 $	1 an
The Food Sharing Project	41 600 $	1 an
The Glenwood Cemetery Company (Partenariat)	16 200 $	1 an
Town of Bancroft	35 600 $	6 mois
Township of Addington Highlands	52 000 $	1 an
Township of Rideau Lakes	32 200 $	1 an
Township of Stirling-Rawdon	25 200 $	1 an
Tweed & Area Arts Council	54 500 $	1 an
United Way of Leeds & Grenville (Partenariat)	95 100 $	18 mois
United Way of Quinte	21 600 $	1 an
Westport Arts Council	3 800 $	1 an
Youth Employment Assistance Headquarters Inc.	134 600 $	3 ans
Total	**3 933 300 $**	
Nombre total de subventions	**84**	

Subventions communautaires

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Association des francophones de la région de York Inc.	149 000 $	3 ans
Aurora Historical Society	60 800 $	3 ans
Barrie Film Festival	60 000 $	2 ans
Barrie Kempettes Gymnastics Club	56 800 $	1 an
Barrie Minor Hockey Association	63 400 $	1 an
Beth Chabad Israeli Community Centre	102 200 $	3 ans
Big Brothers Big Sisters of Orillia & District	187 000 $	3 ans
Blue Mountain Foundation for the Arts	76 800 $	2 ans
Canadian Chinese Table Tennis Association	118 200 $	3 ans
Canadian Freestyle Ski Association	40 000 $	6 mois
Catulpa Community Support Services Inc. (Partenariat)	77 600 $	1 an
Carefirst Seniors & Community Services Association	83 000 $	1 an
Chabad Youth Network	112 000 $	2 ans
Chippewas of Georgina Island	171 000 $	4 ans
Couchiching Jubilee House	147 000 $	2 ans
Creemore Artists' Centre	78 500 $	2 ans
Deaf Access Simcoe Muskoka Inc. (Partenariat)	144 000 $	2 ans
Elizabeth Fry Society of Simcoe County (Partenariat)	126 700 $	2 ans
Employment and Resource Services of Georgian Bay Area, Incorporated	216 800 $	3 ans
Family Services York Region	300 000 $	4 ans
Friends of the Rouge Watershed Inc.	70 000 $	3 ans
Georgina Arts Council (Partenariat)	143 500 $	2 ans
Girls Incorporated of York Region (Partenariat)	145 900 $	2 ans
Habitat for Humanity - Huronia Inc.	116 000 $	2 ans
Hospice Richmond Hill (Partenariat)	355 300 $	5 ans
Humanity First Canada	233 600 $	3 ans
Humber River Shakespeare	100 000 $	3 ans
Huronia Museum	35 600 $	9 mois
Hurons Gymnastic Club Inc.	50 000 $	1 an
King Edward Choir	118 500 $	3 ans
Lake Simcoe Region Conservation Foundation (Partenariat)	328 300 $	54 mois
Lance Krasman Memorial Centre for Community Mental Health (Partenariat)	286 000 $	4 ans

Subventions communautaires

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Le Club de l'âge d'or de Lafontaine	30 500 $	6 mois
Learning Disabilities Association of York Region	135 200 $	2 ans
Mariposa Folk Foundation	110 000 $	3 ans
Markham Arts Council	94 000 $	3 ans
Markham Chinese Soccer Association (MCSA)	29 100 $	1 an
Markham Jazz Festival	50 000 $	2 ans
Markham Sledge Hockey Club	71 400 $	2 ans
MOTUS O Dance Theatre (Partenariat)	310 000 $	54 mois
Nottawasaga Community Futures Development Corporation	168 000 $	3 ans
Oak Ridges Trail Association (Partenariat)	144 800 $	2 ans
Ontario Hospital Association (Partenariat)	95 500 $	2 ans
Ontario Lawn Bowls Association (Partenariat)	38 100 $	1 an
Ontario Ringette Association (Partenariat)	9 600 $	6 mois
Parya Trillium Foundation	225 000 $	3 ans
PFLAG Canada - York Region ON	50 000 $	2 ans
Réseau de développement économique et d'employabilité (Partenariat)	142 300 $	2 ans
Royal Canadian Legion Branch 68 - Penetanguishene	50 000 $	1 an
Scarborough Housing Help Centre	55 000 $	1 an
Seasons Centre for Grieving Children	300 000 $	2 ans
Skate Canada Lakeside	6 700 $	1 an
Social Enterprise for Canada	238 000 $	4 ans
Social Services Network for York Region	149 100 $	3 ans
South Shore Community Broadband	132 000 $	3 ans
South Simcoe Arts Council Inc.	60 200 $	3 ans
South Simcoe Community Information Centre (Partenariat)	176 000 $	2 ans
Spirit of Life, A Community Organization	56 100 $	1 an
STEPS Society for Permanent Recovery	180 000 $	3 ans
Stouffville Stingers Basketball Association	46 600 $	1 an
The Curtain Club	47 100 $	1 an
The Hearing Foundation of Canada/La Foundation Canadienne de l'Ouie (Partenariat)	58 300 $	1 an
The Historic Marine Association of Canada (Atlantic Challenge Canada)	13 800 $	1 an
The Latcham Gallery Association	15 000 $	1 an

Subventions communautaires

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant	Durée
The Richmond Hill Centennial Pipe Band	33 000 $	1 an
The York-Durham Heritage Railway	79 100 $	3 ans
Toronto City Summit Alliance (Partenariat)	25 000 $	1 an
Tottenham & District Chamber of Commerce Inc.	13 000 $	6 mois
United Way of Greater Simcoe County	150 000 $	2 ans
Upper Canada Children's Chorus	151 000 $	3 ans
WhiStle Community Radio	15 000 $	1 an
Women and Children's Shelter (Barrie)	127 800 $	3 ans
Yakudo Traditional Japanese Drummers	10 500 $	1 an
York Region Arts Council	275 000 $	5 ans
York Region Community Foundation	82 000 $	2 ans
York Region Community Foundation (Partenariat)	164 100 $	3 ans
York South Simcoe Training & Adjustment Board	47 500 $	2 ans
Total	**8 813 900 $**	
Nombre total de subventions	**77**	

Subventions communautaires

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2010 Special Olympics National Summer Games (Partenariat)	75 000 $	19 mois
Aeolian Hall Musical Arts Association	60 000 $	2 ans
Afrofesta London	20 000 $	1 an
Ailsa Craig & District Lions Club	20 000 $	1 an
Amyotrophic Lateral Sclerosis Society of Ontario - London Community Group	60 000 $	2 ans
Art For Aids International	35 000 $	1 an
Association canadienne-française de l'Ontario de London-Sarnia (Partenariat)	34 000 $	2 ans
Bethel Baptist Church	75 000 $	1 an
Byron Optimist Sports Complex Inc.	22 000 $	1 an
Canadian Chestnut Council	7 600 $	3 ans
Canadian Harvard Aircraft Association	57 700 $	1 an
Canterbury Folk Festival	29 000 $	1 an
Career Opportunities for Elgin Youth	50 000 $	2 ans
Carolinian Canada Coalition	30 000 $	3 ans
CARREFOUR DES FEMMES DU SUD-OUEST DE L'ONATRIO	57 000 $	30 mois
Centre communautaire régional de London	54 000 $	1 an
Community Living Elgin (Partenariat)	70 000 $	2 ans
Community Living London	75 600 $	1 an
Craigwood Youth Services	15 000 $	1 an
Croatian Canadian National Sports Center-Zagreb (London) Inc.	47 000 $	1 an
Curinga Italian Canadian Sport Club	50 000 $	1 an
Dale Brain Injury Services Inc. (Partenariat)	52 000 $	2 ans
Down Syndrome Research Institute	23 900 $	1 an
Drumbo Opportunity Centre	54 000 $	2 ans
Eating Disorders Association of London	35 000 $	1 an
Elgin Association for Community Living	70 000 $	2 ans
Elgin County Library	75 000 $	1 an
Elgin St Thomas Public Health (Partenariat)	65 000 $	2 ans
Elmwood Club	8 200 $	1 an
EON Association of Curators	20 000 $	1 an
Epilepsy London & Area	57 300 $	3 ans
Fairmont Lawn Bowling Club	15 000 $	1 an

Subventions communautaires

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Family Service Thames Valley	75 000 $	1 an
Fanshawe Chorus London	40 000 $	1 an
Friends of the Coves Subwatershed Inc.	59 600 $	1 an
Friends of Ye Olde Town Hall	52 400 $	2 ans
Habitat for Humanity London Inc.	28 000 $	1 an
Hospice of London	35 000 $	1 an
Ilderton Agricultural Society	14 600 $	1 an
Ingersoll Theatre of Performing Arts (ITOPA)	51 000 $	1 an
Iona Community Preservation Association	3 200 $	1 an
Kee-mo-kee Camp Site of the United Church of Canada	23 000 $	1 an
LIFE*SPIN (Low Income Family Empowerment* Sole-Support Parent Information Network)	5 000 $	1 an
London & Middlesex Heritage Museum	50 000 $	2 ans
London and Area Food Bank Inc.	50 000 $	1 an
London and District Distress Centre Inc.	10 000 $	1 an
London City Farm Network	55 000 $	2 ans
London Community Foundation	30 000 $	1 an
London CYO Basketball	18 000 $	1 an
London InterCommunity Health Centre (LIHC)	96 000 $	3 ans
London Occupational Safety and Health	58 800 $	2 ans
London Regional Children's Museum (Partenariat)	15 000 $	6 mois
Midlanders Music Group	15 000 $	1 an
Municipality of North Middlesex	75 000 $	1 an
Municipality of Thames Centre	11 500 $	1 an
Muslim Educators' Council	25 000 $	2 ans
Muslim Resource Centre for Social Support and Integration	65 000 $	1 an
Nokee Kwe Occupational Skill Development Inc.	10 000 $	1 an
North Middlesex Community Medical Centre	3 500 $	1 an
Norwich and District Historical Society	51 700 $	1 an
Norwich District Curling Club	27 800 $	1 an
Oneida Nation of the Thames	44 500 $	1 an
Ontario Puppetry Association	9 000 $	1 an
Operation Sharing of Woodstock	40 000 $	2 ans
Optimist Club of Ilderton	40 000 $	1 an

Subventions communautaires

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Optimist Club of Kintore	12 100 $	1 an
Oxford Community Foundation	131 000 $	5 ans
Participation House Support Services London & Area	45 000 $	1 an
Pearce Williams United Church Christian Centre	30 000 $	1 an
Pillar Nonprofit Network	99 800 $	2 ans
Princeton & District Museum Library Association	4 600 $	3 mois
RCL Branch 583 - Newbury	15 200 $	1 an
Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario	20 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 119 - Hillcrest Memorial, Ingersoll	25 000 $	1 an
Royal Canadian Legion Branch 219 - Reg Lovell Br., Glencoe	30 000 $	1 an
Royal Canadian Naval Association (London) Inc.	3 900 $	1 an
Search Community Mental Health Services	100 000 $	2 ans
Serenity House Hospice Inc.	92 900 $	2 ans
Sexual Assault Centre London (Partenariat)	118 000 $	2 ans
Sitting Tree School and Nature Programs	45 000 $	2 ans
South-West Oxford Township	25 000 $	1 an
Sparta Community Society	35 000 $	1 an
St. John's Church	15 000 $	1 an
St. Thomas-Elgin Second Stage Transitional Residence	12 400 $	1 an
St.Thomas Panthers Girls Hockey Association	12 000 $	1 an
Strathroy Skating Club	8 000 $	1 an
Temple Israel (of London) (Partenariat)	17 000 $	1 an
Thamesford Taking Action Group (TTAG)	40 400 $	1 an
The Children's Aid Society of London & Middlesex (Partenariat)	50 000 $	1 an
The Corporation of the Municipality of Southwest Middlesex	50 000 $	1 an
The Elgin Military Museum Inc.	12 400 $	1 an
The London Police Association	25 000 $	1 an
The London Potters Guild	55 000 $	1 an
The Optimist Club Of Westminster Park (Partenariat)	60 000 $	2 ans
The Parish Church of St. Luke's Anglican	35 000 $	1 an
The Society of Saint Vincent de Paul - St. Charles Garnier Conference	10 000 $	6 mois
The Stork Club Big Band Museum & Hall of Fame	95 000 $	2 ans
Tiggir's Tots Daycare	6 000 $	1 an

Subventions communautaires

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Tillsonburg Minor Baseball Incorporated	52 000 $	1 an
Town of Tillsonburg	40 000 $	6 mois
Township of East Zorra - Tavistock	75 000 $	1 an
Union Community Centre	14 900 $	1 an
Wafrika - African Organisation of London-Middlesex	10 000 $	1 an
Women's Community House (SEMJA)	75 000 $	1 an
Woodcrest Community Club	13 400 $	1 an
Woodstock Soccer Club	92 600 $	1 an
Woodstock Volleyball Club	4 500 $	1 an
Zorra Girls Hockey Association	23 000 $	1 an
Total	**4 273 000 $**	
Nombre total de subventions	**107**	

Subventions communautaires

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
African Canadian Social Development Council	65 000 $	2 ans
Agincourt Community Services Association (Partenariat)	225 000 $	3 ans
Alameda Theatre Company	150 000 $	3 ans
Alexandra Park Neighbourhood Learning Centre of Toronto (Partenariat)	225 000 $	3 ans
Alliance Française de Toronto	8 000 $	6 mois
Anne Johnston Health Station	14 700 $	2 ans
Art Metropole	27 300 $	1 an
Art Starts Neighbourhood Centre (Partenariat)	150 000 $	3 ans
Arts Etobicoke (Partenariat)	225 000 $	3 ans
Ashkenaz Foundation	184 000 $	3 ans
Batuki Music Society	13 500 $	1 an
Better Living Health and Community Services (Partenariat)	300 300 $	3 ans
Birchmount Bluffs Neighbourhood Centre	234 700 $	3 ans
Boys and Girls Club of East Scarborough	101 900 $	1 an
Brandon Street Community Development Foundation	75 000 $	1 an
Cabbagetown Preservation Association	15 000 $	1 an
Canadian Centre for Torture Victims (Toronto) Inc.	201 900 $	3 ans
Canadian Children's Dance Theatre	150 000 $	4 mois
Canadian Organic Growers Inc. (Partenariat)	35 000 $	1 an
Centre for Local Research Into Public Space	24 000 $	7 mois
Centre Interculturel d'Études Afro-Canadiennes	14 900 $	1 an
Charles St. Video and Performing Arts Society	75 000 $	1 an
Cinéfranco	80 000 $	2 ans
Citizens' Environment Watch	150 000 $	2 ans
CIUT FM University of Toronto Community Radio Inc.	100 000 $	6 mois
CJRT- Jazz.FM91	107 400 $	2 ans
Community Action Resource Centre (Partenariat)	14 700 $	1 an
Community Action Resource Centre in Toronto	343 200 $	3 ans
Community Head Injury Resource Services of Toronto	15 000 $	1 an
Consortium Haïti Afrique (Partenariat)	30 000 $	8 mois
Crescent Town Club Inc.	137 700 $	1 an
CultureLink Settlement Services (Partenariat)	225 000 $	3 ans
Danforth East Community Association	7 500 $	9 mois

Subventions communautaires

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Delisle Youth Services	150 000 $	6 mois
Développement du quartier francophone (Partenariat)	25 000 $	1 an
Doorsteps Neighbourhood Services	15 000 $	1 an
Dovercourt Boys' and Girls' Club	50 000 $	2 ans
Downsview Services to Seniors Inc.	75 000 $	1 an
Drum Artz Canada	95 000 $	3 ans
Elizabeth Fry Society of Toronto	99 300 $	2 ans
Eritrean Canadian Community Centre of Metropolitan Toronto	67 600 $	1 an
Etobicoke Dolphins Girls Hockey League	148 800 $	3 ans
Etobicoke Services for Seniors	14 500 $	6 mois
Etobicoke Y.C. Junior Sail Program	123 000 $	4 ans
Eva's Initiatives For Homeless Youth	149 400 $	2 ans
Faith & the Common Good (Partenariat)	121 000 $	4 ans
Family Service Toronto (Partenariat)	52 600 $	3 ans
Famous People Players	150 000 $	4 mois
Filipino Youth Athletic Association of Toronto	41 200 $	1 an
Fire Basketball Association	14 900 $	6 mois
For Youth Initiative in Toronto	222 500 $	3 ans
Francophonie En Fête Corporation	20 000 $	8 mois
Friends of the Rouge Watershed Inc.	185 300 $	4 ans
Glacier Ski Club Inc.	14 700 $	6 mois
GreenHere: Community Reforestation and Greening Initiatives	225 000 $	3 ans
Habitat for Humanity Toronto Inc.	25 300 $	1 an
Harbourfront Centre	228 900 $	2 ans
Harriet Tubman Community Organization	148 500 $	3 ans
Hashomer Hatzair of Toronto	14 900 $	6 mois
Hellenic Home for the Aged Inc.	101 300 $	1 an
Heritage York	10 000 $	1 an
Inside Out Lesbian and Gay Film Festival Inc.	176 500 $	3 ans
Institute of Leadership for Women of Ontario/Institut de Leadership des femmes de l'Ontario	15 000 $	1 an
Integra Foundation	150 000 $	1 an
Jane/Finch Community and Family Centre (Partenariat)	225 000 $	3 ans
Japanese Canadian Cultural Centre	131 000 $	3 ans

Subventions communautaires

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Jumblies Theatre	225 000 $	3 ans
Kensington Market Action Committee	6 000 $	1 an
Ko-Ach Adventures	15 000 $	6 mois
Laboratoire d'art	144 400 $	3 ans
Lakeshore Arts Committee	150 000 $	3 ans
Latino-Canadian Cultural Association	8 500 $	1 an
Lorraine Kimsa Theatre for Young People	75 000 $	7 mois
MABELLEarts	215 000 $	3 ans
Madison Community Services	14 800 $	6 mois
Malvern Family Resource Centre	225 000 $	3 ans
Manifesto Community Projects Inc.	215 000 $	3 ans
Metropolitan Community Church of Toronto	150 000 $	3 mois
Miles Nadal Jewish Community Centre	150 000 $	1 an
Mimico Moutaineers Jr. B Lacrosse Association	37 200 $	6 mois
MUJER A Latin American Coalition to End Violence	9 700 $	1 an
Native Women's Resource Centre of Toronto Inc.	225 000 $	3 ans
Netball Ontario	12 300 $	1 an
No. 9: Contemporary Art & the Environment	75 000 $	1 an
North York Concert Orchestra Society	51 000 $	3 ans
North York Harvest Food Bank	158 500 $	3 ans
North York Seniors Centre	53 000 $	1 an
Northern Visions Independent Video and Film Association	15 000 $	6 mois
Olympium Synchronized Swimming Club	163 500 $	2 ans
Ontario Association of Architects (Partenariat)	50 000 $	2 ans
Ontario Bengali Cultural Society	14 700 $	3 mois
Ontario March of Dimes	14 800 $	3 mois
Opera Atelier	150 000 $	1 an
Outer Harbour Dragon Boat Club	15 000 $	6 mois
Parkdale Liberty Economic Development Corporation (Partenariat)	62 900 $	2 ans
People to People Aid Organization (Canada) Inc.	80 200 $	2 ans
Pride Toronto (Partenariat)	140 000 $	3 ans
Rexdale Community Health Centre (Partenariat)	149 600 $	1 an
Rouge Valley Foundation	45 000 $	1 an
Russian - Canadian Theatrical Community Centre	8 200 $	1 an

Subventions communautaires

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
San Romanoway Revitalization Association (Partenariat)	150 000 $	6 mois
Scarborough Arts Council (Partenariat)	63 300 $	1 an
Second Base (Scarborough) Youth Shelter	43 600 $	1 an
Slovenski Dom of Toronto	15 000 $	6 mois
Songwriters Association of Canada	7 400 $	6 mois
South Riverdale Community Health Centre (Partenariat)	64 700 $	2 ans
St. James United Church - Etobicoke	150 000 $	1 an
Table sectorielle des groupes de femmes en entreprenariat du GTA (Partenariat)	245 000 $	3 ans
Tarragon Theatre	76 000 $	11 mois
The Art Gallery at Harbourfront	210 000 $	2 ans
The Cabbagetown/Regent Park Museum Incorporated	14 400 $	6 mois
The George S. Syme Seniors' Centre of York	150 000 $	2 ans
The Laidlaw Foundation (Partenariat)	150 000 $	2 ans
The Macaulay Child Development Centre	224 000 $	3 ans
The Massey Centre for Women	195 000 $	3 ans
The Queensmen of Toronto Male Chorus	8 400 $	6 mois
The Redwood...For Women and Children Fleeing Abuse	225 000 $	3 ans
Théâtre français de Toronto	75 000 $	1 an
Thorncliffe Neighbourhood Office of Toronto for Social & Multi-Cultural Development (Partenariat)	153 400 $	3 ans
Toronto Centre for Community Learning & Development	122 000 $	1 an
Toronto Chamber Choir	13 000 $	1 an
Toronto Chinese Orchestra Association	11 700 $	1 an
Toronto Choral Society	3 000 $	3 mois
Toronto Community Foundation (Partenariat)	225 000 $	3 ans
Toronto Cyclists Union	98 000 $	2 ans
Toronto Festival of Arts, Culture and Creativity (DBA Luminato)	225 000 $	3 ans
Toronto Green Community Inc.	290 000 $	4 ans
Toronto Scottish Rugby Football Club	41 900 $	1 an
Toronto Summit Alliance (Partenariat)	25 000 $	1 an
Trinity-St. Paul's United Church	98 200 $	1 an
Tropicana Community Services Organization	223 400 $	3 ans
Upfront Theatre Foundation	75 000 $	1 an
UrbanArts Community Arts Council	374 700 $	3 ans

Subventions communautaires

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Urban Alliance on Race Relations (Partenariat)	200 000 $	3 ans
Victoria Park Cricket Club	15 000 $	1 an
Warden Woods Community Centre	254 000 $	3 ans
Working Women Community Centre	150 000 $	2 ans
Working Women Community Centre (Partenariat)	25 000 $	5 mois
Working Women Community Centre (Partenariat)	112 500 $	18 mois
York Community Services Centre (Partenariat)	143 400 $	2 ans
York-Fairbank Centre for Seniors	162 700 $	3 ans
Zata Omm Dance Projects	15 000 $	1 an
Total	**15 259 900 $**	
Nombre total de subventions	**142**	

Subventions communautaires

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant	Durée
10 Carden - Shared Space	130 000 $	3 ans
650 Senior Club Inc.	14 700 $	1 an
Arthur Minor Lacrosse Association	5 400 $	1 an
Big Brothers Big Sisters of Cambridge	91 500 $	2 ans
Big Brothers Big Sisters of Waterloo Region (Partenariat)	99 000 $	18 mois
Business & Education Partnership of Waterloo Region	96 000 $	2 ans
Cambridge Highland Games	10 000 $	1 an
Cambridge Minor Football Association	15 000 $	1 an
Cambridge Model Aero Club Inc.	12 800 $	1 an
Centre Wellington Shuffleboard Club	14 700 $	1 an
Community Living Dufferin	76 900 $	10 mois
Community Living Dufferin (Partenariat)	150 000 $	2 ans
Community Players of New Hamburg	40 000 $	6 mois
Community Support Connections - Meals On Wheels And More	139 000 $	3 ans
Contemporary Art Forum/Kitchener and Area (CAFKA)	184 500 $	3 ans
Edward Johnson Music Foundation	25 000 $	6 mois
Elmira & District Curling Club	54 300 $	1 an
Elora & District Minor Hockey (Partenariat)	62 900 $	1 an
Elora Community Theatre (Partenariat)	41 500 $	2 ans
Family Counselling and Support Services Guelph Wellington (Partenariat)	55 000 $	10 mois
Family Transition Place	89 600 $	3 ans
Flush Ink Performing Arts	35 000 $	1 an
Foodlink Waterloo Region Inc.	180 000 $	30 mois
Grand River Film Festival	11 000 $	9 mois
Guelph Arts Council	15 000 $	1 an
Guelph Arts Council (Partenariat)	61 000 $	18 mois
Guelph Bridge Club Inc.	11 600 $	1 an
Guelph Chamber of Commerce (Partenariat)	86 300 $	2 ans
Guelph Hiking Trail Club	35 000 $	1 month
Guelph Off Road Bicycling Association	14 800 $	1 an
Guelph Youth Music Centre	48 900 $	1 an
Habitat for Humanity Waterloo Region Inc.	107 500 $	2 ans

Subventions communautaires

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Immigrant Services-Guelph-Wellington-Inc.	189 000 $	3 ans
Inter Arts Matrix	50 000 $	3 ans
KidsAbility Centre for Child Development	95 800 $	2 ans
Kinette Club of Palmerston and District	45 000 $	1 an
Kitchener - Waterloo Little Theatre	5 900 $	1 an
Kitchener & Waterloo Vietnamese Association	14 500 $	1 an
Kiwanis Music Festival of Guelph	3 700 $	6 mois
Langs Farm Village Association	140 000 $	2 ans
Neruda Productions for Arts, Culture and Community	225 000 $	3 ans
Ontario Amateur Wrestling Association	30 000 $	6 mois
Orangeville and Dufferin Wind Power Project	75 000 $	1 an
Orangeville Curling Club	58 800 $	1 an
Rainbow Programmes For Children	4 800 $	1 an
Reduce the Juice Project	150 000 $	2 ans
Sensational Elora - Festival of the Senses	49 500 $	1 an
Slovenian Association SAVA	150 000 $	1 an
Social Planning Council of Cambridge and North Dumfries (Partenariat)	75 000 $	1 an
St. John Council for Ontario (Partenariat)	85 800 $	30 mois
The Centre for Rural Leadership	75 000 $	8 mois
The Corporation of the Town of Shelburne	34 000 $	8 mois
The Guelph Community Foundation	37 000 $	8 mois
The Healing of the Seven Generations	130 000 $	2 ans
The Julien Project-Using Gardening to Enrich Lives	15 000 $	9 mois
The Kitchener and Waterloo Community Foundation	10 000 $	1 an
The Waterloo Potters' Workshop	38 800 $	1 an
The Wellington Winds Inc.	20 000 $	1 an
Tides Canada Initiatives	375 000 $	5 ans
United Way of Kitchener-Waterloo and Area (Partenariat)	113 200 $	2 ans
VON Canada - Ontario Branch, Wellington, Waterloo Dufferin c/ o VON Canada - Ontario	178 000 $	3 ans
Waterloo Community Arts Centre	100 000 $	2 ans
Waterloo Region Green Solutions	225 000 $	3 ans
Waterloo Sunrise Cricket Club	34 000 $	1 an

Subventions communautaires

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Wellesley and District Lions Club	75 000 $	1 an
Wellington Water Watchers	75 000 $	18 mois
Workforce Planning Board of Waterloo Wellington Dufferin (Partenariat)	41 300 $	9 mois
Total	**5 038 000 $**	
Nombre total de subventions	**67**	

Subventions provinciales

Nom de l'organisme	Montant	Durée
AboutFace, The Craniofacial Family Society	105 500 $	18 mois
Action ontarienne contre la violence faite aux femmes	180 000 $	2 ans
Active Healthy Kids Canada	135 500 $	1 an
Advocacy Centre for Tenants Ontario (Partenariat)	198 900 $	30 mois
Alliance culturelle de l'Ontario	20 000 $	1 an
Alpha-1 Antitrypsin Deficiency Canada Inc. (Alpha-1 Canada) (Partenariat)	46 600 $	1 an
ArtsSmarts/Geniearts	325 000 $	3 ans
Assemblée de la francophonie de l'Ontario	34 700 $	1 an
Association des auteures et auteurs de l'Ontario français	30 000 $	1 an
Association des professionnels de la chanson et de la musique	120 000 $	2 ans
Association for Native Development in the Performing & Visual Arts	120 000 $	18 mois
Association of Early Childhood Educators Ontario (Partenariat)	200 000 $	1 an
Association of Ontario Health Centres	232 000 $	2 ans
Association of Ontario Snowboarders	70 600 $	4 mois
Better Child Care Ontario Inc.	50 000 $	1 an
Canadian Arts Presenters Association	240 000 $	4 ans
Canadian Association of Physicians for the Environment	95 000 $	1 an
Canadian Association of Physicians for the Environment (CAPE) (Partenariat)	68 500 $	1 an
Canadian Community Economic Development Network (Partenariat)	40 000 $	1 an
Canadian Education Association (Partenariat)	137 300 $	1 an
Canadian Environmental Law Association (CELA) (Partenariat)	300 000 $	2 ans
Canadian Freestyle Ski Association	84 200 $	6 mois
Canadian Orthopaedic Foundation - Fondation Canadienne d'Orthopedie	260 700 $	18 mois
CARFAC Ontario	151 000 $	30 mois
Carolinian Canada Coalition	390 000 $	3 ans
Centre canadien de leadership en évaluation (le CLÉ)	495 000 $	2 ans
Choirs Ontario	118 300 $	3 ans
Coalition for Music Education in Canada/Coalition pour l'éducation en musique au Canada	100 000 $	2 ans
Community Builders Youth Leadership (Partenariat)	249 200 $	28 mois
Community Opportunity and Innovation Network Inc (Partenariat)	308 000 $	2 ans
Concerned Friends of Ontario Citizens in Care Facilities	78 000 $	2 ans
Créations In Vivo	130 000 $	3 ans

Subventions provinciales

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Creative and Natural Outdoor Experience Inc.	331 700 $	3 ans
Dancer Transition Resource Centre (Partenariat)	87 000 $	22 mois
David Suzuki Foundation/Fondation David Suzuki	129 200 $	2 ans
Diabetes Hope Foundation	12 900 $	6 mois
DoaneHouse Hospice (DHH) (Partenariat)	143 800 $	1 an
Dragon Boat Canada / Bateau-Dragon Canada	161 000 $	3 ans
Dusk Dances Inc. (Partenariat)	253 000 $	3 ans
Family Service Ontario (Partenariat)	490 500 $	3 ans
Fédération de la jeunesse franco-ontarienne	94 000 $	2 ans
Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario	305 000 $	2 ans
Forest City Velodrome Association (Partenariat)	110 000 $	1 an
Golf Association of Ontario	210 000 $	2 ans
Green Communities Canada (Partenariat)	97 800 $	1 an
Hot Docs (Partenariat)	57 000 $	9 mois
Indigenous Culture and Media Innovations	175 000 $	30 mois
Information Niagara Inc. (Partenariat)	75 000 $	1 an
International Readings at Harbourfront (Partenariat)	200 000 $	3 ans
Jeunesses Musicales of Ontario (JMO)	152 300 $	3 ans
Karate Association of Ontario	81 600 $	3 ans
Living History Multimedia Association (Partenariat)	145 000 $	18 mois
Local Food Plus	330 900 $	3 ans
London Abused Women's Centre (Partenariat)	284 800 $	2 ans
Mamow Sha-way-gi-kay-win: North-South Partnership for Children	580 000 $	3 ans
Mariposa in the Schools (Partenariat)	178 000 $	3 ans
Metro Toronto Chinese and Southeast Asian Legal Clinic (Partenariat)	255 000 $	30 mois
MICRO-Mouvement des Intervenants et Intervenantes Communautaires en Radio de l'Ontario	110 000 $	2 ans
Motivate Canada (Partenariat)	65 000 $	1 an
Native Earth Performing Arts	65 000 $	18 mois
Ontario Association of Food Banks	424 600 $	3 ans
Ontario Headwaters Institute	10 000 $	4 mois
Ontario Justice Education Network/Réseau ontarien d'éducation juridique	367 600 $	5 ans
Ontario Minor Roller Hockey Association	166 000 $	3 ans
Ontario Neurotrauma Foundation	366 900 $	2 ans

Subventions provinciales

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Ontario Senior Games Association	225 000 $	3 ans
Ontario Soccer Association	400 000 $	2 ans
Ontario Society for Health and Fitness	213 800 $	1 an
Ontario Sustainable Energy Association (Partenariat)	127 300 $	1 an
Organization for the Advancement of Aboriginal Peoples Health (Partenariat)	23 400 $	1 an
Oshki Aayaa'aag Bimaadiziiwin Foundation (Good Life for Young People)	218 700 $	3 ans
Outside Looking In	50 000 $	1 an
PARO: Centre for Women's Enterprise	50 000 $	2 ans
Pembina Foundation for Environmental Research and Education	52 600 $	1 an
Physical And Health Education Canada (Partenariat)	69 700 $	6 mois
Projet de l'initiative de développement agricole, Windsor (Partenariat)	21 800 $	1 an
Projet Tricycle as Green Communities Canada	99 000 $	2 ans
Prologue to the Performing Arts	300 000 $	3 ans
Public Policy Forum/Forum des politiques publiques (Partenariat)	50 000 $	6 mois
RDÉE Ontario et Balestra (Partenariat)	490 700 $	2 ans
REEL CANADA: Canadian Film in the Schools	180 000 $	3 ans
Regroupement ethnoculturel des parents de l'Ontario (Partenariat)	323 000 $	2 ans
Renewed Computer Technologies	448 700 $	3 ans
Right to Play	150 000 $	1 an
Run for Life Inc.	220 000 $	2 ans
Sierra Club of Canada Foundation (Partenariat)	168 200 $	2 ans
SKETCH	360 000 $	3 ans
Sky's The Limit Youth Organization	113 000 $	3 ans
SMARTRISK/SAUVE-QUI-PENSE (Partenariat)	117 000 $	8 mois
Social and Enterprise Development Innovations	596 900 $	3 ans
Social Planning Network of Ontario	224 400 $	18 mois
Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie	50 000 $	2 ans
Softball Ontario	224 100 $	3 ans
Special Olympics Ontario Inc.	282 000 $	3 ans
Springtide Resource Inc. (Partenariat)	224 000 $	2 ans
Steelworkers Humanity Fund (SHF) (Partenariat)	420 800 $	2 ans
Strength Within Group	165 000 $	2 ans
Sustainability Network	281 400 $	28 mois

Subventions provinciales

Nom de l'organisme	Montant	Durée
The Canadian Sudden Arrhythmia Death Syndromes Foundation (SADS Foundation)	50 000 $	2 ans
The Council for Business and the Arts in Canada (Partenariat)	85 000 $	1 an
The Ontario Physical and Health Education Association (Partenariat)	409 800 $	4 ans
The Natural Step (Canada) Inc.	127 100 $	2 ans
The Royal Conservatory	450 000 $	3 ans
The Royal Conservatory (Partenariat)	15 000 $	6 mois
Théâtre Action	50 000 $	1 an
Threads of Life - An Association for Workplace Tragedy Family Support	199 200 $	2 ans
Tides Canada Initiatives	289 800 $	2 ans
Tides Canada Initiatives (Partenariat)	41 500 $	1 an
Toronto Artscape Inc.	100 000 $	1 an
Toronto Symphony Orchestra Association	250 000 $	2 ans
United Way of Greater Toronto (Partenariat)	30 000 $	9 mois
Volcano Non-Profit Productions Inc. (Partenariat)	75 000 $	1 an
Windsor Printmaker's Forum	27 700 $	2 ans
Wushu Ontario	74 400 $	2 ans
Total	**20 844 600 $**	
Nombre total de subventions	**114**	

Subventions du Fonds pour l'avenir

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Access Community Capital Fund	125 500 $	3 ans
Artscape Inc.	30 000 $	1 an
Biomass Innovation Centre at Nipissing University (Partenariat)	565 000 $	44 mois
Greater Toronto Chapter of the Canada Green Building Council	393 100 $	3 ans
Lutherwood	488 500 $	3 ans
PARO: Centre for Women's Enterprise	336 600 $	3 ans
Pikangikum First Nation	445 000 $	3 ans
Social Investment Organization (Partenariat)	90 000 $	18 mois
Windfall Ecology Centre	538 600 $	3 ans
Woodgreen Community Services (Partenariat)	484 400 $	3 ans
Youth Employment Assistance Headquarters Inc. (Partenariat)	503 300 $	3 ans
Total	**4 000 000** $	
Nombre total de subventions	**11**	

Partenaires au Service de l'Ontario

Membres du conseil d'administration de la Fondation de l'Ontario

au 31 mars 2010

	Début du mandat	Fin du mandat
Helen Burstyn, Présidente	12.09.2004	AGA 2010
Donna Gilhooly, Vice-présidente	10.01.2004	AGA 2010
Janet Passmore, Trésorière	29.06.2006	AGA 2012
Judi Baril	06.08.2009	AGA 2012
Harmail Basi	10.01.2004	AGA 2010
Fiona Blondin-Fiorini	06.06.2007	AGA 2010
Shirley Cheechoo	10.01.2004	AGA 2010
Andrea Delvaillé	12.09.2004	AGA 2010
Kathleen Freeman	08.24.2008	AGA 2010
Ken Goldberg	10.01.2004	AGA 2010
Brian Hutchings	06.28.2006	AGA 2012
Jennifer Lynn	10.01.2004	AGA 2010
Isabel Metcalfe	12.09.2004	AGA 2010
Farah Mohamed	06.06.2007	AGA 2010
Barbara Murck	09.08.2009	AGA 2012
Pierre Pagé	06.08.2009	AGA 2012
Gisèle Richer	12.09.2004	AGA 2010
Huguette Roy-Perron	11.10.2008	AGA 2011
Dev Sainani	06.08.2009	AGA 2012
Sharyn Salsberg Ezrin	12.09.2004	AGA 2010
Nalini Stewart	29.06.2006	AGA 2012
Winston Tinglin	10.01.2004	AGA 2010
Alex Waugh	06.08.2009	AGA 2012

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la Fondation Trillium de l'Ontario

Bénévoles au service de la Fondation en 2009-2010

Nord-Ouest	Début du mandat	Fin du mandat
Keith Nymark, Président	28.05.2008	27.05.2011
Brian L. Collins, Ancien Président	13.01.2005	12.01.2011
Angela Sinclair-Wood	14.05.2008	13.05.2010
Margaret Fiddler	01.09.2005	31.08.2010
Rita Demetzer	12.08.2008	11.08.2011
Betty Lee-Lawrence	27.05.2009	26.05.2012
Janet Judson	12.08.2009	11.08.2011
Linda Hamilton	10.12.2008	09.12.2011
Gordon Armstrong	12.08.2009	11.08.2012
Joseph Romeo Duguay	11.10.2006	10.10.2012
Jason Hughes	28.05.2008	01.06.2013
Edward (Ted) Hanley	01.09.2005	18.11.2010
Miriam Wall	28.05.2008	27.05.2011
Sandra (Sandy) Lychowyd	30.05.2006	29.05.2012
Dr. John L. Remus	20.09.2006	19.09.2012
Lucille Michaud	13.01.2005	09.04.2011

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	Début du mandat	Fin du mandat
Suzanne Shawbonquit, Présidente	22.06.2006	21.06.2012
Sergio Saccucci	15.07.2005	01.06.2013
Thomas G. Trainor	30.05.2007	29.05.2010
André Clement	12.08.2008	01.03.2010
Steve Van Duin	23.03.2005	22.03.2011
Louis Philippe Boissoneault	12.08.2009	01.26.2010
Earl Dereski	23.03.2005	22.03.2011
Bob Giroux	28.06.2006	27.07.2012
Paul Bagordo	01.12.2004	30.11.2010
Marc Dupuis	03.12.2008	02.12.2010
Patricia Toffolo	04.05.2005	03.05.2011
Mariette Rains	04.05.2005	03.05.2011
Lynn Harper-Cheechoo	12.08.2009	11.08.2012
Nicole Rouel Weppler	23.06.2004	22.06.2010
Mariette Sutherland	08.10.2008	07.10.2010
Michael Erskine	28.05.2008	27.05.2011
Lisa Corbiere-Addison	11.06.2008	10.06.2011
Angela Becks	11.04.2006	10.04.2012
Romana Siegel	23.03.2005	22.03.2011
Brenda Alemany	23.03.2005	22.03.2011
Jeanne E. Warwick Conroy	13.01.2005	06.05.2011
Niilo Saari	12.08.2008	12.08.2011

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming	Début du mandat	Fin du mandat
Lois Cookman, Présidente	03.11.2004	02.11.2010
Ed Eng	25.06.2003	24.06.2009
Shawn Chorney	14.05.2008	01.06.2009
Elaine Beatty	27.05.2009	26.05.2011
Teri Souter	28.05.2008	27.05.2011
Jennifer Schnier	01.10.2008	30.09.2011
William (Bill) Roberts	03.02.2006	28.04.2012
Mary Lou Arrowsmith	04.05.2005	01.06.2011
Carol Ann DiBartolomeo	17.09.2004	16.09.2010
Melissa Mackey	05.01.2006	28.04.2012
Jean Beckett	28.05.2008	01.06.2012
Sherry Green	14.05.2008	13.05.2011
Kathleen Anne Tod	19.12.2008	18.12.2011
Muriel Bush	23.03.2005	22.03.2011
Andrew W. Ager	23.03.2006	28.04.2012
Helene Culhane	11.10.2006	10.10.2012

Champlain	Début du mandat	Fin du mandat
Gérald G. Samson, Président	08.08.2005	07.08.2011
Eldon Horner	01.08.2003	31.07.2009
Robert J. (Bob) Wilson	17.09.2004	16.09.2010
Chikwa Zahinda	11.02.2009	10.02.2012
Frank G. Dyson	24.08.2006	07.09.2012
Levit Ledoux Koloko	11.10.2006	10.10.2012
Sandra MacInnis	10.12.2008	06.04.2010
Pierre Caron	17.09.2004	16.09.2010
Rhéal Filion	17.09.2004	16.09.2010
Benoit Paré	12.08.2008	11.08.2011
Cécile Desjardins	13.05.2009	06.04.2010
M. Paul Emile Duval	12.08.2009	11.08.2012
Kelley Whitman-McKie	06.04.2005	01.06.2011
Glenn Arthur	20.04.2005	01.06.2011
Guy Jamieson	01.10.2008	30.09.2010
Liz Hart	20.04.2005	19.04.2011
Diane McKinnon	15.07.2005	14.07.2011
Colleen Sauriol	24.08.2006	23.08.2012
Ronald MacDonell	03.12.2008	02.12.2010
Joanne Haley	10.08.2006	09.08.2012
Sandra Lalonde	01.08.2006	11.08.2012
Paulette Hébert	12.08.2008	11.08.2011

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention

Quinte, Kingston, Rideau	Début du mandat	Fin du mandat
Elizabeth (Liz) Churcher, Présidente	13.01.2005	12.01.2011
John McDougall, Ancien Président	04.06.2003	03.06.2009
Chalmer R. Conn	19.03.2003	02.05.2009
Judi Baril	19.03.2003	02.05.2009
Mary Anne Evans	25.10.2006	24.10.2009
Nina Jenkins	07.02.2007	01.06.2012
Jacqueline Franklin	08.10.2008	07.10.2010
Brian Reid	12.08.2009	11.08.2011
E. Anne Prichard	01.10.2008	30.09.2011
Mark Bain	12.08.2009	11.08.2012
Patricia (Pat) Potter	22.06.2005	21.06.2011
Sandra Sidsworth	03.09.2008	02.09.2010
Martin Patrick Halloran	15.07.2005	14.07.2011
Bonnie Pelletier	15.12.2005	14.12.2011
Gordon Munroe	12.08.2008	11.08.2010
Wanda Slawinski	10.12.2008	09.12.2010
Valerie Deakin	23.03.2005	22.03.2011
Marny McCook	01.10.2008	30.09.2011
Bruce Duncan	23.03.2006	28.04.2012
Robert (Bob) Lavoie	20.04.2005	19.04.2010
Dixie O'Reilly	12.08.2008	10.08.2011
Elizabeth Heately	27.01.2010	26.01.2013
Kathleen (Kay) Manderville	17.09.2004	16.09.2010
Carol Chisholm	01.12.2004	30.11.2010
Hermine-Mimi Clancey	04.05.2005	03.05.2011
Michelle Sault	12.08.2009	11.08.2012

Grand River	Début du mandat	Durée expire
Karen Richardson, Présidente	11.10.2006	18.11.2011
Delia O'Byrne, Ancienne Présidente	17.09.2004	16.09.2010
Paul Brown	24.08.2006	23.08.2009
Carole Smith	06.04.2005	01.06.2011
Lance Calbeck	16.05.2007	15.05.2013
Larry Davis	10.12.2008	09.12.2010
Vincent A. Bucci	06.04.2005	05.04.2011
Anne Tinker	04.02.2009	03.02.2012
Charles (Chuck) Beach	10.08.2006	09.08.2012
Colette Wilson	24.08.2006	23.08.2012
Harley Clark	21.02.2007	20.02.2010
John W. Race	17.09.2004	16.09.2010
Jennifer Crandall	19.12.2008	18.12.2010
James Peters	19.12.2008	18.12.2011
Michelle Bomberry	19.12.2008	18.12.2011
Barbara Tanner-Billings	10.08.2006	09.08.2012

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention

Waterloo, Wellington, Dufferin	Début du mandat	Fin du mandat
Lucie Allard, Présidente	12.08.2008	11.08.2011
Donald Bourgeois, Ancien Président	05.07.2004	04.07.2010
Spencer Finch	05.03.2003	06.06.2009
Rob Black	24.08.2006	23.08.2009
Jeff Hepple	06.09.2006	05.09.2009
Simon Mortimer	12.08.2008	18.01.2010
Theresa Sauren	01.10.2008	30.09.2010
Winston Uytenbogaart	10.12.2008	09.12.2010
Richard Fearon	24.09.2008	23.09.2011
Neil Aitchison	05.07.2004	04.07.2010
Diana Vangelisti	10.12.2008	25.06.2010
Samantha Veniez	28.06.2006	27.06.2012
Peter Hinchcliffe	29.11.2006	15.12.2012
Crista Renner	04.02.2009	03.02.2011
Don Jonescu	23.03.2005	22.03.2011
Catharine Collins	01.09.2005	21.01.2012
Dr. Martin Bosch	10.08.2006	21.10.2012

Hamilton	Début du mandat	Fin du mandat
Frank Passaro, Président	03.02.2006	02.02.2012
Anne Bain, Ancienne Présidente	23.06.2004	22.06.2010
Grahame Meredith	24.08.2006	23.08.2009
David Cummins	10.11.2005	05.10.2009
Ashok Kumar	07.02.2007	01.06.2013
Kate Bursey	06.04.2005	01.06.2011
Arthur B. Samson	23.06.2004	22.06.2010
Jayanti (Jay) Parekh	23.06.2007	22.06.2013
Elizabeth Templeton	10.11.2005	09.11.2010
Monika Nault	17.06.2009	16.06.2011
Mary Sellars	29.11.2006	28.11.2011
Leo Normandeau	07.12.2005	06.12.2011
James Michael Kirk	03.02.2006	28.04.2012
Patrica Wright	03.05.2006	02.05.2012
Bonnie Tolton	12.08.2009	11.08.2012
Ali Cheaib	24.08.2006	07.09.2012
Dominic Verticchio	29.11.2006	28.11.2012

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention

Niagara	Début du mandat	Fin du mandat
G. Peter Hammond, Président	22.06.2005	21.06.2011
Natalie Howard	21.12.2006	01.06.2012
Louise Farquhar	06.04.2005	05.04.2011
Grace-Ann Cambray	05.07.2004	04.07.2010
Bernie Villamil	05.07.2004	04.07.2010
Fred Steeve	17.09.2004	16.09.2010
Donna Herrington	17.09.2004	16.09.2010
John Storm	01.10.2008	30.09.2010
William J. D. Walters	01.09.2005	31.08.2011
Blake McIntyre	01.09.2005	31.08.2011
Christine Clark	17.09.2007	16.09.2011
Donna Ford	17.09.2007	16.09.2011
Laura Ip	10.12.2008	09.12.2011
Ellis Katsof	19.12.2008	18.12.2011
Chris Knapp	05.01.2006	28.04.2012
Yvonne Hopkins	06.09.2006	05.09.2012
Harvie Hagerty	15.11.2006	25.11.2012
Claude Dallaire	27.01.2010	26.01.2013

Grey, Bruce, Huron, Perth	Début du mandat	Fin du mandat
Kathleen Pletsch, Présidente	23.06.2004	22.06.2010
Joe Steffler	15.04.2003	02.05.2009
Sandy Bell	30.05.2006	29.05.2009
Milton McIver	22.06.2006	21.06.2009
David T. Mullen	24.08.2006	23.08.2009
Kees van Aalst	05.10.2006	04.10.2009
Jim Murray	18.12.2004	17.12.2010
Ron L. Oswald	04.05.2005	03.05.2011
William Walker	17.06.2009	16.06.2011
Bertha Jean Scott	17.06.2009	16.06.2011
Mark Lemon	08.08.2005	07.08.2010
Kevin Eccles	06.04.2005	05.04.2011
Leigh Butler	08.08.2005	07.08.2011
Frank Coulter	08.08.2005	07.08.2011
Liz Chalmers	10.08.2006	11.08.2012
Allan Harrison	05.10.2005	09.12.2010
Muriel Murphy	04.05.2005	03.05.2011
Margaret Menzies	13.12.2006	12.12.2011
Sheana Campbell	27.01.2010	26.01.2012
Richard Smelski	11.04.2007	01.06.2013
Sharon Weitzel	17.09.2004	16.09.2010
Nora Rocher	06.04.2005	05.04.2011
Patricia Froud	06.12.2006	05.12.2011

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention

Essex, Kent, Lambton

	Début du mandat	Fin du mandat
Rosemary Lavoratore, Présidente	23.03.2005	22.03.2011
Shelly Bondy	29.11.2006	28.11.2009
Jeff Topliffe	23.06.2004	22.06.2010
George Darlney	21.02.2007	20.02.2010
Brian Gray	23.06.2004	22.06.2010
Pam Fenchak	10.11.2005	09.11.2011
Angelo D. Minato	13.12.2006	12.12.2012
Mindy Bowls	03.12.2008	02.12.2010
Reginald Johnson	04.02.2009	03.02.2011
Shannon Prince	20.06.2007	19.06.2011
Edward Myers	01.09.2005	31.08.2011
Jordan Dennis	07.03.2007	01.06.2013
Joseph Vandenbogaerde	16.05.2007	15.05.2012
Theresa Baldassarre	02.03.2005	01.03.2011
Brenda Frezza	23.03.2005	22.03.2011
Diane Schultz	10.12.2008	09.12.2011

Thames Valley

	Début du mandat	Fin du mandat
Paul Willoughby, Président	01.12.2004	30.11.2010
Dr. Dev R. Sainani	22.06.2005	21.06.2009
Deborah Armstrong	19.12.2008	18.12.2010
Sharon O'Leary	04.02.2009	03.02.2012
Ann Lapchinski	24.08.2006	23.08.2012
Janet Golding	11.10.2006	10.10.2012
Michael Crook	19.12.2008	18.12.2010
Denis Gadwa	22.06.2006	21.06.2011
Dwayne Kechego	12.08.2009	11.08.2011
Dr. Theodore (Ted) Lo	23.03.2006	28.04.2012
Joe Van Overberghe	30.06.2006	29.06.2012
John J. Lessif	01.06.2005	01.06.2011
Bettianne Hedges	20.06.2007	19.06.2010
Dixie Westcar	24.08.2006	23.08.2011
W. L. Keith Bingham	30.06.2006	29.06.2012
Brian George	30.06.2006	29.06.2012

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention

Halton-Peel	Début du mandat	Fin du mandat
Lindsay Williams, Présidente	11.04.2006	09.04.2012
Grace Soyao	11.04.2006	10.04.2009
Sharon McBride	11.04.2006	10.04.2009
Gladstone L. (Bill) Allison	07.03.2007	01.06.2013
Gayle Wadden	18.04.2007	01.06.2013
Terry Quinn	17.09.2004	16.09.2010
Lynn McNeil	27.05.2009	26.05.2011
Judy Showers	17.06.2009	16.06.2011
Angela DiCintio	10.08.2006	09.08.2011
Tanya Rumble	27.05.2009	26.05.2012
Carlyle Khan	24.08.2006	23.08.2012
Neil Bunn	10.08.2006	09.08.2010
Shameem Mohammed	24.08.2006	23.08.2010
Bogdan Poprawski	01.12.2004	30.11.2010
Claire Parent-McCullough	17.09.2007	15.06.2010
E. Gail Grant	15.07.2005	14.07.2011
Dr. Bikram Lamba	08.09.2009	07.09.2011
Sheila Tutty	30.05.2006	29.05.2012
Luz del Rosario	30.06.2006	11.08.2012

Simcoe-York	Début du mandat	Fin du mandat
Gary Gladstone, Président	15.11.2006	24.11.2012
Loreta Pavese, Ancienne Présidente	17.09.2004	16.09.2010
Richard Oatway	10.08.2006	09.08.2009
Dorothy Cauthers	06.09.2006	05.09.2009
David Dupuis	12.08.2008	11.08.2010
Debra Bellamy	24.09.2008	23.09.2010
Duncan Newman	07.10.2004	06.10.2010
Alicia Savage	15.07.2005	14.07.2011
Paul A. Howe	12.08.2008	11.08.2011
Karen Boatman	01.10.2008	30.09.2011
Vijay K. Lekhi	17.09.2004	16.09.2010
Fatima Haji	17.09.2004	16.09.2010
Angela Angelique Schinas	12.08.2008	11.08.2011
Grace Locilento	07.12.2005	06.12.2011
Shernett Martin	10.12.2008	09.12.2011
Feria Bacchus	08.09.2009	07.09.2012
Mervat Rashwan	15.11.2006	24.11.2012

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge	Début du mandat	Fin du mandat
Pramilla Ramdahani, Présidente	11.10.2006	10.10.2012
Lloyd White, Ancien Président	17.09.2004	19.10.2009
Greg Mather	25.06.2003	24.06.2009
Helen Walsh	10.08.2006	09.08.2009
Andre Vallillee	08.10.2008	03.09.2009
Naomi Omar-Ali	15.11.2006	14.11.2010
Muttukumaru Chandrakumaran	20.06.2007	19.06.2011
Penny Smith	12.08.2009	11.08.2011
John Stafford	22.06.2006	14.06.2012
June Forsbrey	01.10.2008	30.09.2010
Klara Oyler	03.02.2006	28.04.2011
Jack Brezina	10.03.2010	09.03.2013
Dorothy Fletcher	23.06.2004	22.06.2010
Jon Tondeur	23.06.2004	22.06.2010
Morris Tait	06.04.2005	05.04.2011
Gladys Petherick	08.08.2005	07.08.2011
Dr. Ramesh Makhija	27.05.2009	26.05.2011
Enrique Robert	08.10.2008	07.10.2011
Eileen Nolan	24.08.2006	23.08.2012
Karen Cook	19.12.2008	18.12.2010
William James Nesbitt	20.06.2007	19.06.2011
Katherine Forgaard Pullen	05.10.2005	18.11.2011
Janice Sanderson	03.02.2006	28.04.2012
Brian Markle	10.08.2006	09.08.2012

Toronto	Début du mandat	Fin du mandat
Charles Hain, Président	17.09.2004	16.09.2010
Olga Madeira	24.08.2006	23.08.2009
Sylvia Pusey	05.07.2007	04.07.2010
Jascha Jabes	12.08.2008	11.08.2010
Helen Ching-Kircher	03.09.2008	02.09.2010
Hugh Furneaux	17.09.2004	16.09.2010
Paul-François Sylvestre	02.03.2005	01.03.2011
Raymond Fredette	02.03.2005	01.03.2011
Rinaldo Boni	12.08.2008	11.08.2011
Susan Salek	12.08.2008	11.08.2011
Mario Nigro	05.10.2006	27.10.2011
Selwyn Henry	21.12.2006	20.12.2011
Kehinde Bah	18.02.2009	17.02.2012
Catherine Allman	27.05.2009	26.05.2012
Heather Simpson	24.08.2006	23.08.2012
Saira Zuberi	24.08.2006	23.08.2012
Cynthia Head	20.09.2006	19.09.2012

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario

Au 31 mars 2010

Nom	Titre du poste
Noah Aiken-Klar	Chef de région
Julie Anderson	Chef de programme
Bernadette Ang	Directrice adjointe, systèmes des programmes
Stephanie Attwood	Chef de programme
Mary Banks	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Raquel Batres	Préposé au classement et de la poste
Janice Baun	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Tracey Beauregard	Chef de programme
Suzanne Bédard	Chef de programme
Anne-Marie Bénéteau	Chef de programme
Natalie Bortkiewicz	Chef de programme
Real Bouchard	Chef de région
Sandra Braendle	Chef de programme
Linda Briggs	Chef de programme
Maureen Brophy	Chef de programme
Samantha Burdett	Analyste principale à la recherche
Carrie Butcher	Chef de programme
Ron Cantin	Chef de programme
Sonja Carcasole	Coordonnatrice de l'administration des programmes
L. Robin Cardozo	Chef de la direction
Nelson Chan	Chef des finances
Yvonne Chan	Adjointe des finances
Alvin Chau	Administrateur, Réseau et bases de données
Henry Chong	Co-dirigeant du projet de transformation des processus
Peter Chu	Directeur, Technologies de l'information
Clarisse Chung-Moi	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Kerrin Churchill	Chef de région
Trudi Collins	Chef de programme
Brian Conway	Chef de programme
Colleen Coyne	Agente des communications, Planification des événements
Gunilla Creutz	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Sandra Cruickshanks	Directrice, Communications et affaires publiques
Wendy Dempsey	Chef de programme
W. Blair Dimock	Directeur, Recherche, évaluation et gestion des connaissances
Tianna Dowie-Chin	Adjointe de bureau
Geneviève Edmonds	Agente Communications et traduction
Patricia Else	Directrice, Programmes de subvention
Manfred Fast	Chef de programme
Maggie Fischbuch	Chef de programme
Bernadette Fonseca	Adjointe de bureau

Membres du personnel

Nom	Titre de poste
Faustina Fordjor	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Arti Freeman	Chef de programme
Jean Paul Gagnon	Chef de programme
Lorraine Gandolfo	Chef, Communications et affaires publiques
Lina Giovenco	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Doug Gore	Chef de programme
Elena Gouchtchina	Adjointe de bureau
Justine Greenland Duke	Conseillère principale, Gestion des connaissances
Kevin Humphrey	Chef de programme
Loida Ignacio	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Rozina Issani	Réceptionniste
Karen Kahelin	Chef de programme
Kiyomi Kaiura	Adjointe des finances
Cheryl Kanwar	Coordonnatrice, Ressources humaines et relations avec les bénévoles
Lori Kay	Agente des communications, Planification des événements
Angela Kooij	Agente principale des communications
Diane Labelle-Davey	Directrice, Ressources humaines et relations avec les bénévoles
Patrick Lee	Intégrateur des systèmes ESD
Francine Legault	Chef de programme
Kalok Leung	Coordonnateur, Administration des finances
Inga Lubbock	Chef de programme
Donna Maitland	Chef de programme
Roger Mak	Adjoint à la recherche et à l'administration, Politiques, recherche et évaluation
Alexis Mantell	Agente principale des communications
Angelita Marquez	Chef de programme
Charlotte Martin	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Melanie Maxwell	Chef de l'administration
Valérie McCullough	Webmestre
Bernice Mcleod	Chef de région
Gilmar Militar	Chef de programme
Jennifer Miller	Chef de région
Benny Min	Agent des communications, Planification des événements
Francis Mishibinijima	Sensibilisation auprès des Premières Nations
Manjula Mistry	Conseillère en ressources humaines
Colleen Mitchell	Chef de programme
Ruth Mott	Chef de programme
Colette Naubert	Chef de région
Clare Nolan	Coordonnatrice de l'administration des programmes
B. Paul O'Brien	Coordonnateur de l'administration des programmes
Eulan O'Connor	Coordonnatrice de l'administration générale
Omar Y. Omar	Chef de programme

Membres du personnel

Nom	Titre de poste
Stacey O'Neill	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Renée Ouellet	Agente principale des communications
Leo Pang	Analyste des données
Diane Papadopoulos	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Anne Pashley	Vice-présidente, Finances et administration
Arkeshkumar Patel	Assistant technique
Lenka Petric	Chef de programme
Marius Picos	Analyste principal de recherche et des données
Jacqueline Powell	Chef de programme
Beth Puddicombe	Chef de programme
John Pugsley	Chef de programme
Joanne Richmond	Chef de programme, Amélioration des procédures d'affaires
Jennifer Risdon	Chef, Ressources humaines
Tracey Robertson	Chef de programme
Carmen Robillard	Chef de programme
Michael Russell	Administrateur des bases de données et architecte du traitement de l'information
Jean Francois Sabourin	Chef de programme
Maja Saletto Jankovic	Chef de programme, Fonds pour l'avenir
Dennis Scott	Assistant technique
Cameron Segger	Coordonnateur de l'administration des programmes / BPI
Sanjay Shahani	Chef de programme
Heather Shaw	Analyste principale, Politiques et recherche
Diane Sigouin-Daniel	Chef de programme
Sheila Simpson	Chef de programme
Stella Sosu	Réceptionniste
Carol Spode	Adjointe de bureau
Rita Srabian	Adjointe de bureau
Marilyn Struthers	Chef de programme
Mary Jo Sullivan	Chef de programme
Yacouba Traoré	Chef de programme
James Tutty	Coordonnateur de l'administration des programmes
Andre Vallillee	Chef de programme
Susan West	Chef de programme
Jacinth Whittingham	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Kristian Whyte	Préposé au classement et à l'organisation des locaux
Dan Wilson	Chef, Politiques, recherche et évaluation
Alexandra Wojtow	Chef de programme
Constance Yau	Coordonnatrice, Programmes de subvention
Shewhat Zeru	Agente des communications, Planification des événements
Lisa Zucchiatti	Chef de programme

Rapport sur le rendement financier

La Fondation Trillium de l'Ontario, le 31 mars 2010

- En 2009-2010, la Fondation Trillium de l'Ontario a reçu 120 millions de dollars du ministère du Tourisme et de la Culture pour ses programmes de subventions. (119,3 millions sont comptabilisés au bilan des opérations; les 700 000 dollars restants sont comptabilisés comme apports reportés pour les dépenses de l'année suivante.) D'autres sources de revenus comprennent des revenus de placement (661 000 de dollars), des fonds provenant de subventions annulées (1,8 million de dollars) et 180 000 dollars provenant du ministère des Affaires civiques et de l'Immigration en vue de l'établissement d'un partenariat au cours de l'année à venir.

- Sur l'ensemble de ces fonds, 108,5 millions de dollars ont été affectés aux subventions, et les dépenses combinées au titre de l'octroi des subventions, des services à la communauté, des services de soutien et de l'amortissement s'élevaient à 13,2 millions de dollars.

- Au 31 mars 2010, la Fondation détenait environ 116,9 millions de dollars dans des placements, des valeurs à revenu fixe (bons du Trésor à court terme, acceptations bancaires et obligations du gouvernement). La majeure partie de ces fonds (111,3 millions de dollars) représentent des engagements au titre des subventions pluriannuelles. Les placements de la Fondation sont gérés par l'Office ontarien de financement.

- Des fonds peuvent être recouvrés ou des versements prévus peuvent être annulés si les circonstances (p. ex. activités planifiées, budgets) changent ou si les conditions régissant une subvention ou les objectifs de rendement ne sont pas respectés.

- L'actif net accumulé à la fin de l'exercice s'élevait à 2,6 millions de dollars. Sur ce montant, environ 700 000 dollars ont été placés dans des immobilisations et 1,9 million de dollars représentent l'actif non affecté.

- Les bénévoles contribuent considérablement au fonctionnement de la Fondation. Comme il est difficile d'évaluer la valeur monétaire du travail des bénévoles, celui-ci n'est pas inclus dans les états financiers.

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.
Comptables agréés
Yonge Corporate Centre
4100, rue Yonge, Bureau 200
Toronto (Ontario) M2P 2H3
Canada

Téléphone (416) 228-7000
Télécopieur (416) 228-7123
Internet www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Au conseil d'administration de La Fondation Trillium de l'Ontario

Nous avons vérifié le bilan de La Fondation Trillium de l'Ontario au 31 mars 2010 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 mars 2010 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur les personnes morales* de l'Ontario, nous déclarons que, à notre avis, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

Comptables agréés, experts-comptables autorisés

Toronto, Canada

Le 22 avril 2010

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. est une société canadienne à responsabilité limitée et un cabinet membre du réseau KPMG de cabinets indépendants affiliés à KPMG International, coopérative suisse. KPMG Canada fournit des services à KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Bilan

31 mars 2010, avec chiffres correspondants de 2009

	2010	2009
Actif		
Trésorerie	847 635 $	638 446 $
Charges payées d'avance et autres	173 031	145 628
Placements (note 3)	116 942 596	108 899 428
Immobilisations (note 4)	693 421	815 592
	118 656 683 $	110 499 094 $
Passif et actifs nets		
Passif		
Créditeurs et charges à payer	705 106 $	699 210 $
Apports reportés [note 5 a)]	4 096 629	3 192 536
Subventions à payer [note 5 b)]	111 282 906	104 035 306
	116 084 641	107 927 052
Actifs nets		
Investis dans des immobilisations	693 421	815 592
Non affectés	1 878 621	1 756 450
	2 572 042	2 572 042
	118 656 683 $	110 499 094 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,

_____, Helen Burstyn, présidente

_____, Janet Passmore, trésorière

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2010, avec chiffres correspondants de 2009

	2010	2009
Produits		
Financement du gouvernement de l'Ontario [note 5 a)]	119 275 907 $	111 312 316 $
Subventions annulées ou recouvrées	1 783 448	1 796 356
Revenus de placement	660 802	4 091 673
	121 720 157	117 200 345
Charges		
Activités du programme		
Subventions promises (note 5)	108 528 300	104 596 300
Charges découlant de l'octroi de subventions (note 5)	11 178 398	10 777 792
Services rendus à la collectivité (note 7)	580 049	428 412
	120 286 747	115 802 504
Services de soutien (note 6)	1 041 395	1 056 153
Amortissement	392 015	341 688
	121 720 157	117 200 345
Excédent des produits par rapport aux charges	– $	– $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 mars 2010, avec chiffres correspondants de 2009

			2010	2009
	Investis dans des immobilisations	Non affectés	Total	Total
Actifs nets au début de l'exercice	815 592 $	1 756 450 $	2 572 042 $	2 572 042 $
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(392 015)	392 015	–	–
Achat (cession) d'immobilisations	269 844	(269 844)	–	–
Actifs nets à la fin de l'exercice	693 421 $	1 878 621 $	2 572 042 $	2 572 042 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2010, avec chiffres correspondants de 2009

	2010	2009
Flux de trésorerie liés aux activités suivantes :		
Activités de fonctionnement		
Amortissement d'immobilisations sans effet sur la trésorerie	392 015 $	341 688 $
Variation des éléments hors caisse liés aux activités de fonctionnement	8 130 186	343 975
	8 522 201	685 663
Activités d'investissement		
Achat de placements	(3 153 131 685)	(3 539 937 506)
Cession de placements	3 145 088 517	3 539 595 907
Achat d'immobilisations	(269 844)	(627 090)
	(8 313 012)	(968 689)
Augmentation (diminution) de la trésorerie	209 189	(283 026)
Trésorerie au début de l'exercice	638 446	921 472
Trésorerie à la fin de l'exercice	847 635 $	638 446 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2010

La Fondation Trillium de l'Ontario (la « Fondation » ou « FTO »), organisme du ministère du Tourisme et de la Culture (le « Ministère »), est soutenue financièrement par le gouvernement de l'Ontario. La FTO a entrepris ses activités à titre d'organisme sans lien de dépendance avec le gouvernement de l'Ontario le 23 août 1982 et a été constituée sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario selon des lettres patentes datées du 17 novembre 1982. L'objectif de la FTO consiste à créer des collectivités saines et dynamiques partout en Ontario en renforçant les capacités du secteur bénévole par des investissements dans les projets communautaires.

Le financement du gouvernement est assujetti à un protocole d'entente qui établit la façon dont les fonds doivent être investis et distribués.

1. Principales conventions comptables

Les présents états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada appliqués dans le cadre des principales conventions comptables résumées ci-après :

a) Constatation des produits

La FTO suit la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui comprennent le financement accordé par le gouvernement. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou comme montants à recevoir, s'ils peuvent faire l'objet d'une estimation raisonnable et s'il est raisonnablement assuré qu'ils seront reçus. Les apports grevés d'affectation d'origine externe sont reportés et constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les revenus de placement sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

b) Instruments financiers

Les placements à court terme, soit les bons du Trésor, les acceptations bancaires et les obligations, sont classés comme placements détenus à des fins de transaction. Les placements à court terme sont constatés à la juste valeur, de la manière déterminée à la fin de l'exercice en fonction de la valeur de marché des instruments d'emprunt.

Les coûts de transaction qui sont directement attribuables à l'acquisition de placements ne sont pas considérés comme étant importants et ils sont passés en charges lorsqu'ils sont acquittés.

Les opérations d'achat et de vente de placements sont constatées à la date de règlement.

1. Principales conventions comptables (suite)

b) Instruments financiers (suite)

La trésorerie comprend les fonds en caisse et les soldes bancaires.

Les créditeurs, charges à payer et subventions à payer sont classés comme autres passifs financiers et évalués au coût après amortissement.

Conformément à la décision du Conseil des normes comptables d'exonérer les organismes sans but lucratif des obligations d'information à l'égard des instruments financiers contenues dans les chapitres 3862, « Instruments financiers – informations à fournir », et 3863, « Instruments financiers – présentation », du *Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés* (« ICCA »), la Fondation a choisi de ne pas appliquer ces normes pour l'établissement de ses états financiers.

c) Subventions

Les subventions sont comptabilisées à titre de charges dans l'exercice au cours duquel la Fondation les approuve.

d) Ventilation des charges au titre des services de soutien

La Fondation classe les charges par fonction dans son état des résultats. Elle ventile certains coûts en déterminant la méthode de ventilation appropriée et en l'appliquant de la même façon pour chaque exercice. La Fondation ventile ses charges au titre des services de soutien de façon proportionnelle par habitant.

e) Immobilisations

Les immobilisations sont constatées au coût, moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé de manière linéaire sur les périodes suivantes :

Mobilier et agencements	5 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciels	3 ans
Améliorations locatives	Sur la durée du bail

1. Principales conventions comptables (suite)

f) Recours à des estimations

La préparation d'états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur la valeur comptable des actifs et des passifs et sur les informations relatives aux actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur la valeur comptable des produits et des charges de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

2. Modifications de conventions comptables

L'ICCA a publié des révisions de la série de normes du chapitre 4400 du *Manuel* traitant des organismes sans but lucratif.

a) Modifications au chapitre 4400, « Présentation des états financiers des organismes sans but lucratif » (le « chapitre 4400 »)

Avec prise d'effet le 1er avril 2009, la Fondation a adopté les modifications apportées au chapitre 4400 du *Manuel*. L'adoption de ces recommandations n'a pas eu d'incidence importante sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2010.

b) Modifications au chapitre 1000, « Fondements conceptuels des états financiers » (le « chapitre 1000 »)

Avec prise d'effet le 1er avril 2009, la Fondation a adopté les modifications apportées au chapitre 1000 du *Manuel*. Ces modifications ont clarifié les critères relatifs à la constatation d'un actif ou d'un passif et ont supprimé la possibilité de constater les actifs ou les passifs sur la seule base de l'appariement entre les postes des produits et des charges. L'adoption de ces recommandations n'a pas eu d'incidence sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2010.

c) Ventilation des charges des organismes sans but lucratif – informations à fournir

Avec prise d'effet le 1er avril 2009, la Fondation a adopté le chapitre 4470 du *Manuel*, « Ventilation des charges des organismes sans but lucratif – informations à fournir », qui établit des normes sur les informations à fournir par les entités qui choisissent de classer leurs charges par fonction et de ventiler les charges entre les différentes fonctions auxquelles elles se rattachent. Les informations applicables sont présentées à la note 6.

2. Modifications de conventions comptables (suite)

La Fondation ventile certaines de ses charges au titre des services de soutien en fonction de la proportion du nombre total de membres du personnel qui participent directement à l'octroi de subventions et à la prestation de services à la collectivité. Les pourcentages qui suivent ont servi à calculer la ventilation : 72 % pour l'octroi de subventions (72 % en 2009) et 3 % pour les services rendus à la collectivité (3 % en 2009). Le calcul se traduit par une ventilation de 3 052 498 $ au titre des charges liées à l'octroi de subventions (3 067 505 $ en 2009) et de 113 195 $ au titre des services rendus à la collectivité (116 487 $ en 2009). Les services de soutien présentés à l'état des résultats se chiffrent à 1 041 395 $ (1 056 153 $ en 2009).

3. Placements

Les placements, présentés à la juste valeur, sont les suivants :

	2010	2009
Bons du Trésor	66 415 789 $	93 801 557 $
Acceptations bancaires	15 058 896	15 097 871
Obligations	35 467 911	–
	116 942 596 $	108 899 428 $

Tous les placements sont effectués dans des titres à revenu fixe et ils viennent à échéance au cours des six prochains mois (échéance de trois mois en 2009). Ces placements portent intérêt à des taux variant de 0,2 % à 0,5 % (de 0,9 % à 1,1% en 2009). Les placements dans des obligations comprennent les obligations émises par la Fiducie du Canada pour l'habitation, le gouvernement provincial de l'Ontario et Hydro-Québec.

L'Office ontarien de financement agit à titre de gestionnaire de placements de la FTO en vertu d'une convention relative aux conseils en investissement qui respecte les politiques et procédures de la FTO régissant le risque et contient également des mesures supplémentaires liées au risque.

La gestion du risque se rapporte à la compréhension et à la gestion dynamique des risques associés à tous les volets des activités de la Fondation et au contexte de fonctionnement connexe. Les placements sont principalement exposés au risque de taux d'intérêt, au risque de crédit et au risque de marché. La FTO a mis en place des politiques et des procédures officielles pour faire face à ces risques.

3. Placements (suite)

Le risque de taux d'intérêt découle de la possibilité que des variations de taux d'intérêt touchent la valeur des titres à revenu fixe que détient la FTO. La Fondation gère ce risque en détenant des titres d'emprunt émis par le gouvernement du Canada et par de grandes banques canadiennes et en échelonnant la durée des titres détenus.

Le risque de crédit découle de la non-exécution par les contreparties aux placements. La Fondation atténue ce risque en ne traitant qu'avec des contreparties solvables.

Le risque de marché découle de titres à revenu fixe détenus à des fins de transaction. Les variations du marché exposent la FTO à un risque de perte. La Fondation atténue ce risque au moyen de contrôles visant à superviser et à limiter les niveaux de concentration.

4. Immobilisations

			2010	2009
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Mobilier et agencements	803 237 $	721 006 $	82 231 $	114 464 $
Matériel informatique	1 016 898	851 586	165 312	243 580
Logiciels	856 029	545 337	310 692	279 995
Améliorations locatives	1 514 411	1 379 225	135 186	177 553
	4 190 575 $	3 497 154 $	693 421 $	815 592 $

5. Apports reportés et subventions à payer

a) Les apports reportés représentent le financement accordé par le Ministère qui n'a pas encore été promis comme subventions ni investi dans le fonctionnement. Ces fonds sont affectés jusqu'au moment où les subventions sont approuvées par le Conseil et données en garantie à des tiers ou jusqu'à ce que les dépenses de fonctionnement soient effectuées. La FTO a mis en place des contrôles afin de s'assurer que les affectations relatives aux promesses de subventions soient respectées avant de recourir à ces fonds.

	2010	2009
Apports reportés au début de l'exercice	3 192 536 $	4 344 852 $
Activités au cours de l'exercice		
Financement reçu		
Ministère des Affaires civiques et de l'Immigration	180 000	160 000
Ministère du Tourisme et de la Culture	120 000 000	110 000 000
	120 180 000	110 160 000
Revenus de placement comptabilisés à titre de produits	660 802	4 091 673
Subventions promises	(108 528 300)	(104 596 300)
Charges découlant de l'octroi de subventions	(11 178 398)	(10 777 792)
Services de soutien et amortissement	(1 433 410)	(1 397 841)
Services rendus à la collectivité	(580 049)	(428 412)
Subventions annulées ou recouvrées	1 783 448	1 796 356
Montants constatés à titre de financement du gouvernement de l'Ontario	(119 275 907)	(111 312 316)
Apports reportés à la fin de l'exercice	4 096 629 $	3 192 536 $

5. Apports reportés et subventions à payer (suite)

b) Lorsque la FTO promet la distribution d'une subvention, celle-ci est comptabilisée comme subvention à payer. Les subventions promises qui ne sont pas encore distribuées sont à payer à la réception des fonds par la FTO et si les bénéficiaires satisfont à certains critères de rendement. L'historique des subventions à payer se détaille comme suit :

	2010	2009
Subventions promises – Subventions à la collectivité et subventions à l'échelle de la province	108 528 300 $	104 596 300 $
Subventions annulées	(1 229 100)	(1 184 600)
Subventions payées	(100 051 600)	(102 065 094)
	7 247 600	1 346 606
Subventions à payer au début de l'exercice	104 035 306	102 688 700
Subventions à payer à la fin de l'exercice	111 282 906 $	104 035 306 $

Subventions à payer à divers organismes au cours des exercices terminés les 31 mars :

2011	74 896 706 $
2012	26 791 400
2013	7 960 000
2014	1 392 300
2015	242 500
	111 282 906 $

6. Ventilation des charges

Les services de soutien présentés à l'état des résultats, qui se chiffrent à 1 041 395 $ (1 056 153 $ en 2009), sont présentés compte tenu de la ventilation d'un montant de 3 052 498 $ (3 067 505 $ en 2009) au titre des charges découlant de l'octroi de subventions et d'un montant de 113 195 $ (116 487 $ en 2009) au titre des services rendus à la collectivité.

7. Services rendus à la collectivité

Les services rendus à la collectivité, à l'exception des subventions, consistent en des activités de bienfaisance qui ne sont pas des subventions, comme des convocations, le partage de connaissances et une aide technique aux organismes communautaires.

8. Engagements

Les paiements annuels minimaux futurs au titre des contrats de location-exploitation visant des locaux se détaillent comme suit :

2011	410 000 $
2012	370 000
2013	337 000
2014	99 000
2015	87 000
2016	7 000
	1 310 000 $

Relativement à ces contrats de location-exploitation, la FTO a convenu d'indemniser le propriétaire à l'égard de pertes qui pourraient avoir lieu dans les locaux loués et qui pourraient découler d'une rupture du contrat de location-exploitation.

9. Indemnisation des dirigeants et des administrateurs

La FTO indemnise ses administrateurs, dirigeants, salariés et bénévoles, passés, présents et futurs, à l'égard de frais (y compris les frais juridiques), de jugements et de toute somme réellement ou raisonnablement engagée par ces derniers relativement à une action, poursuite ou procédure intentée contre eux dans le cadre de leurs fonctions, s'ils ont agi avec intégrité et bonne foi dans l'intérêt véritable de la FTO. La nature de cette indemnisation empêche la FTO d'estimer raisonnablement le risque maximal. La FTO a souscrit une assurance responsabilité civile pour ses administrateurs et ses dirigeants relativement à cette indemnisation.

10. Instruments financiers

La valeur comptable de la trésorerie, des créditeurs et charges à payer ainsi que des subventions à payer se rapproche de leur juste valeur, du fait de la relative brièveté de la période à courir jusqu'à l'échéance de ces instruments financiers ou parce qu'ils sont à recevoir ou à payer à vue.

La juste valeur des placements et des risques connexes est présentée à la note 3.

11. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour les états financiers de l'exercice considéré.